

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



X32 RACK DIGITAL MIXER

40-Input, 25-Bus Digital Rack Mixer with 16 Programmable MIDAS Preamps, USB Audio Interface and iPad/iPhone Remote Control



EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY

TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre-tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHENUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na integra através do website www.music-group.com/warranty.

X32 RACK DIGITAL MIXER Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

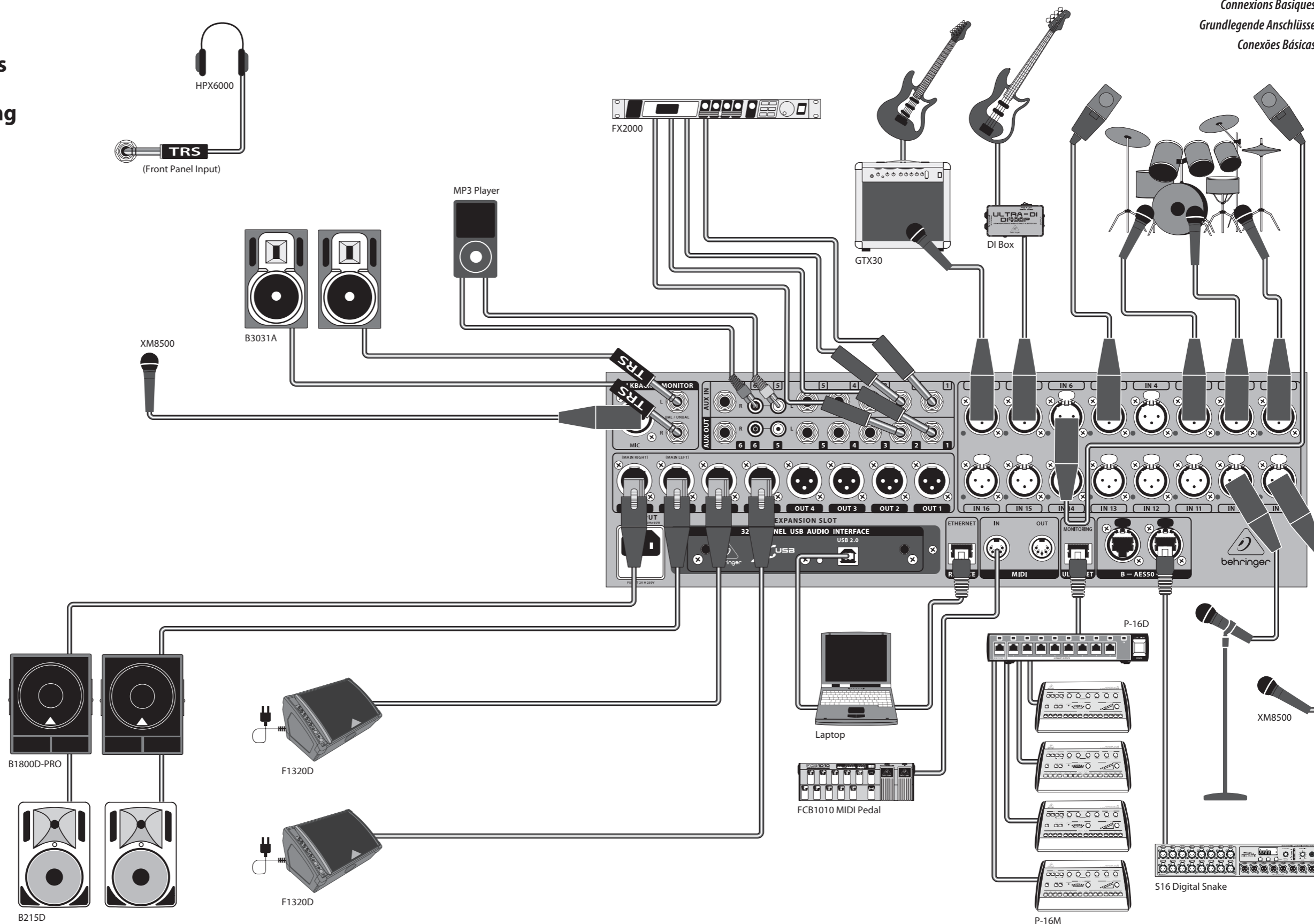
ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

*Basic Connections
Conexiones Básicas
Connexions Basiques
Grundlegende Anschlüsse
Conexões Básicas*



- EN
- ES
- FR
- DE
- PT

X32 RACK DIGITAL MIXER Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

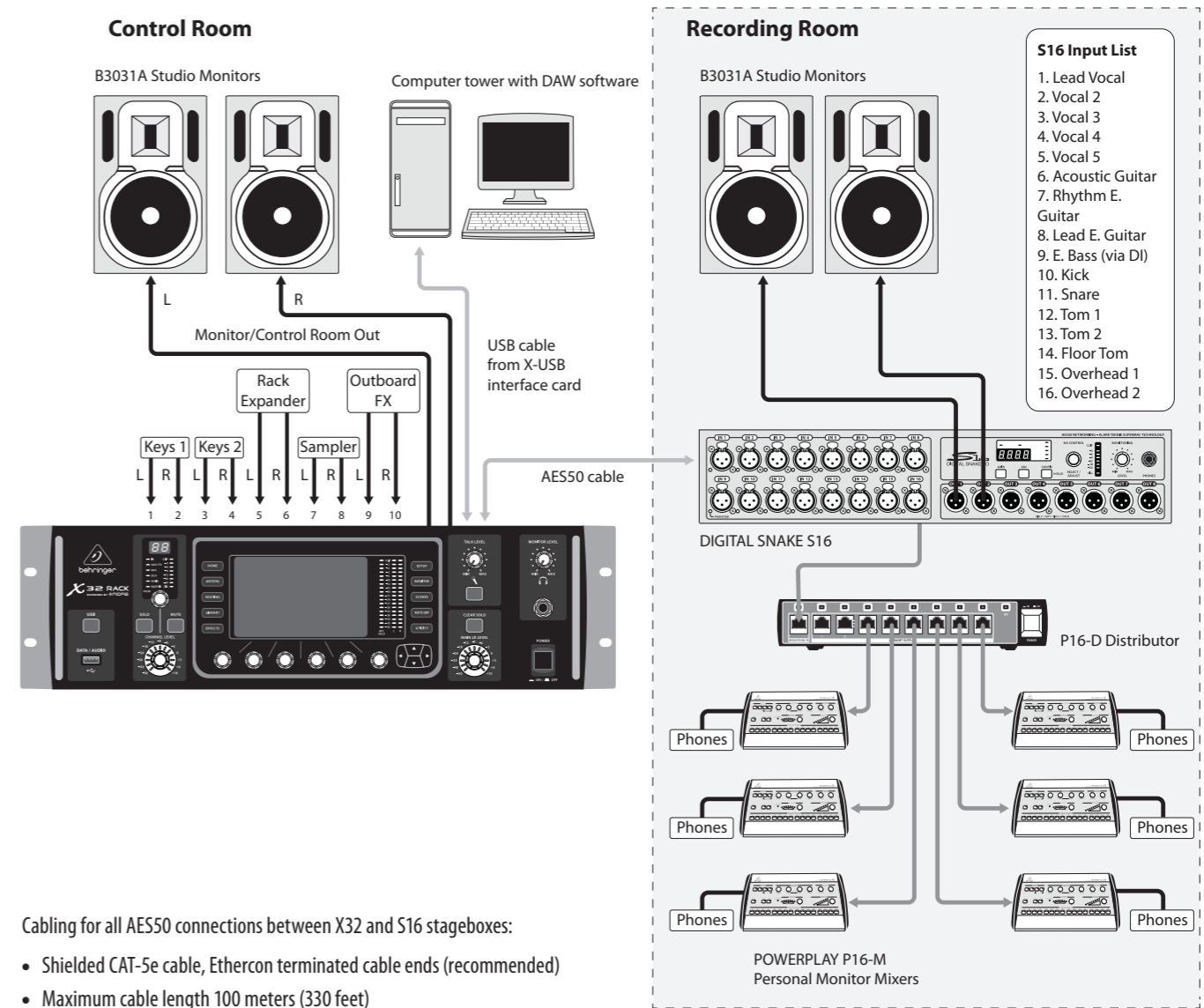
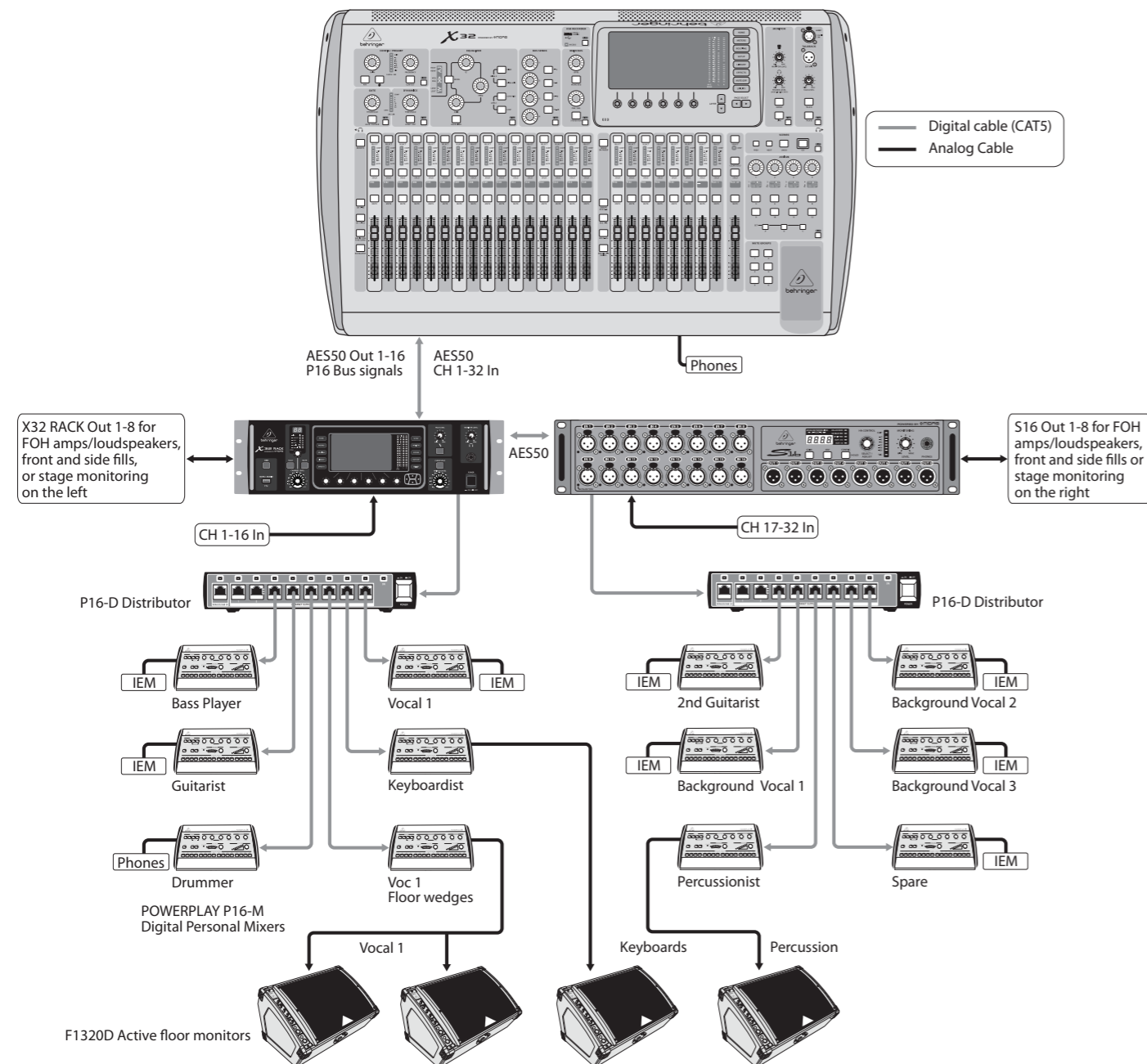
FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

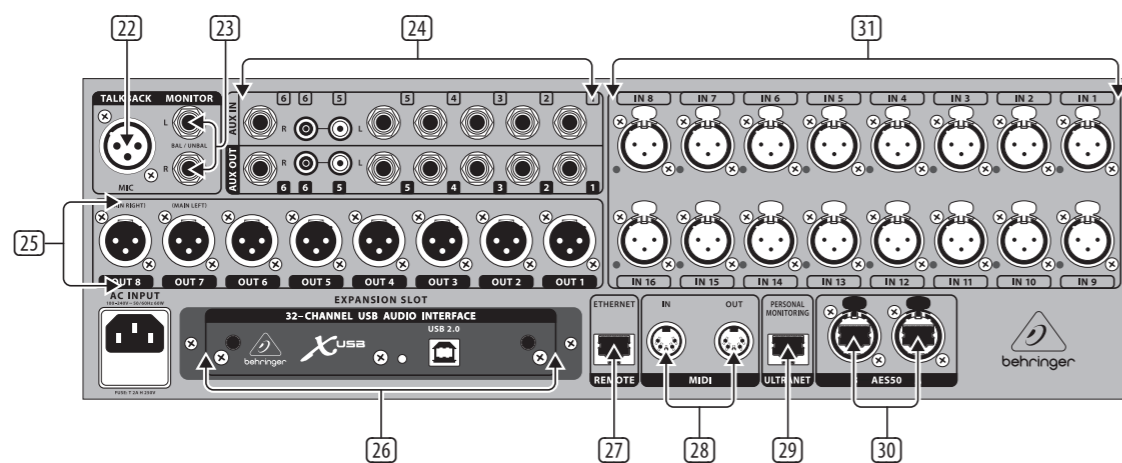
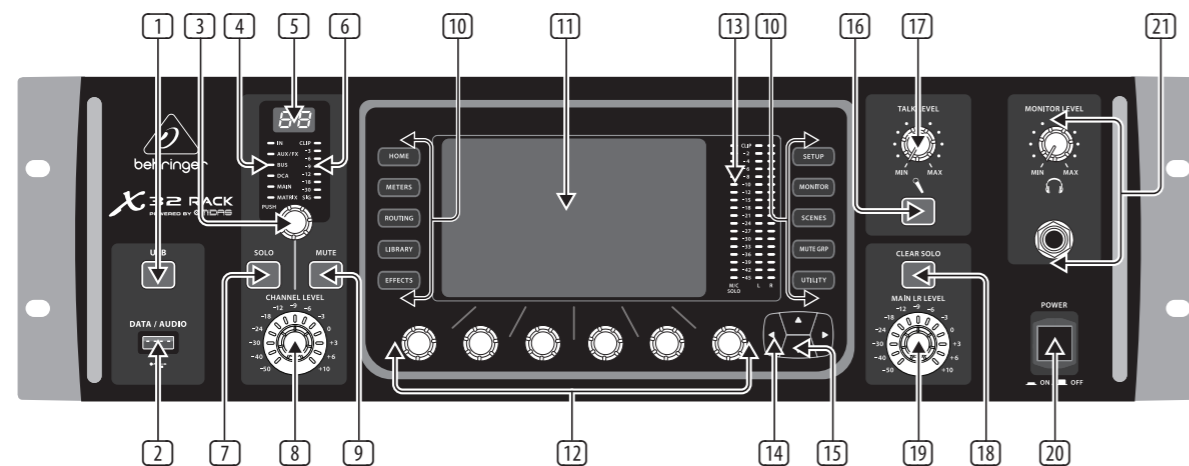
X32 RACK Live Performance Setup with S16, X32, and P16 Monitor System
X32 RACK Configuración para una actuación en directo con S16, X32 y sistema de monitorización P16
Configuration de la X32 RACK pour performance Live avec S16, X32, et système de retour P16
X32 RACK Live Performance Setup mit S16, X32 und P16 Monitorsystem
X32 RACK Ajuste para Performances Ao Vivo com Sistema de Monitoramento S16, X32, e P16

X32 RACK Recording Studio Setup
X32 RACK Configuración para estudio de grabación
Configuration de la X32 RACK pour studio d'enregistrement
X32 RACK Aufnahmestudio Setup
X32 RACK Ajuste de Gravação em Estúdio



- Cabling for all AES50 connections between X32 and S16 stageboxes:
- Shielded CAT-5e cable, Ethercon terminated cable ends (recommended)
 - Maximum cable length 100 meters (330 feet)

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls



EN Step 2: Controls

- 1 USB button opens the Recorder View on the MAIN DISPLAY, causing the LED to glow green. The LED will glow red to indicate access on the DATA/AUDIO input. An unlit LED indicates no data access and inactive Recorder View.
- 2 DATA/AUDIO USB input allows connection of USB flashdrives for firmware updates, loading/saving scenes and show files, and playing back or recording WAV files.
- 3 CHANNEL SELECT control cycles through all channels by turning the knob. By pressing this knob, you can jump to the next type of channels.
- 4 CHANNEL TYPE LEDs indicate which type of channel is currently selected.
- 5 CHANNEL NUMBER display shows the currently selected channel.
- 6 INPUT METER displays the pre-fader input level of the selected channel.
- 7 SOLO button routes the currently selected channel to the monitoring paths. The LED lights when active.
- 8 CHANNEL LEVEL control adjusts the currently selected channel's output.
- 9 MUTE button mutes the currently selected channel. The LED lights when active.
- 10 MAIN MENU buttons open specific menus on the MAIN DISPLAY.
- 11 MAIN DISPLAY shows permanent information about the mixer's configuration as well as information about the currently selected menu.
- 12 DISPLAY ENCODER knobs allow adjustment and on/off selection of the menu items indicated at the bottom of the MAIN DISPLAY.
- 13 MAIN METER indicates the Main Mono or SOLO level in the left meter and the Main Stereo level on the right.
- 14 PAGE SELECT buttons cursor horizontally in the MAIN DISPLAY and make Yes / No confirmations.
- 15 LAYER SELECT buttons access different parameter layers that can be edited by the DISPLAY ENCODERS.
- 16 TALK button engages the Talkback microphone. Routing is defined in the Monitoring Preferences page.
- 17 TALK LEVEL knob sets the Talkback mic gain.
- 18 CLEAR SOLO button lights to indicate that one of the channels has been Soloed. Press to deactivate all active solo functions.
- 19 MAIN LR LEVEL knob adjusts the main stereo output bus.
- 20 ON/OFF button turns the power on and off.
- 21 MONITOR LEVEL knob adjusts the headphone and monitor output volume. Connect headphones to the 1/4" front panel input.
- 22 TALKBACK input connects a talkback microphone via XLR cable.
- 23 MONITOR outputs send audio to monitor speakers via 1/4" balanced cables.
- 24 AUX IN and OUT jacks send and receive signals via 1/4" and RCA connectors.
- 25 XLR OUT jacks send audio via XLR cable. Output signals are configured on the Routing/Aux Out page of the MAIN DISPLAY.
- 26 X-USB card provides 32 channels of input and output via USB cable to and from any connected personal computer DAW application.
- 27 ETHERNET connector allows full OSC-based remote control of the X32 RACK.
- 28 MIDI IN/OUT allows the unit to send and receive MIDI commands via standard 5-pin DIN cables.
- 29 ULTRANET connector sends 16 channels of audio to a P16 monitoring system.
- 30 AES50 A and B connectors allow 96 channels of bidirectional audio for connection to S16 digital snakes or other X32 family products. Shielded CAT-5e cable should always be used for AES50 connections between X32 and S16 units.
- 31 XLR IN jacks receive inputs via XLR cable. These inputs feature 16 MIDAS-designed mic/line preamps with 72 dB of gain range. Each input has an adjacent red LED to indicate when 48 V phantom power supply is engaged.

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

ES Paso 2: Controles

- 1 El botón USB hace que aparezca la vista Recorder en la PANTALLA PRINCIPAL, haciendo que el piloto se ilumine en color verde. El piloto se iluminará en rojo para indicarle un acceso a la entrada DATA/AUDIO. Si el piloto está apagado le indicará que no hay acceso a datos y que la vista Recorder está inactiva.
- 2 La entrada USB DATA/AUDIO le permite la conexión de flashdrives USB para la actualización de firmware, carga/grabación de ficheros de escenas y shows y para la reproducción o grabación de ficheros WAV.
- 3 El control CHANNEL SELECT hará que conforme lo gire vaya pasando de forma cíclica entre los canales y le permitirá elegir un otro tipo de canal cuando lo pulse.
- 4 Los pilotos CHANNEL TYPE le indican qué tipo de canal está activo en ese momento.
- 5 La pantalla CHANNEL le muestra el canal que está activo en ese momento.
- 6 El medidor INPUT METER le muestra el nivel de entrada pre-fader del canal seleccionado.
- 7 El botón SOLO dirige el canal activo a las rutas de monitorización. El piloto se iluminará cuando este botón esté activo.
- 8 El control CHANNEL LEVEL le permite ajustar el nivel de salida del canal activo.
- 9 El botón MUTE le permite anular el canal activo, El piloto se iluminará cuando active esta anulación.
- 10 Los botones MAIN MENU le permiten acceder a menús concretos en la PANTALLA PRINCIPAL.
- 11 La PANTALLA PRINCIPAL le muestra de forma permanente distintas informaciones relativas a la configuración del mezclador así como información sobre el menú activo en ese momento.
- 12 Los mandos DISPLAY ENCODER le permiten el ajuste y la selección on/off de los elementos de menú que aparecen indicados en la parte inferior de la PANTALLA PRINCIPAL.
- 13 El MEDIDOR PRINCIPAL le indica el nivel SOLO o mono principal en el medidor izquierdo y el nivel stereo principal en el derecho.
- 14 Los botones PAGE SELECT le permiten desplazarse horizontalmente por la PANTALLA PRINCIPAL y realizan confirmaciones de tipo Sí/No.
- 15 Los botones LAYER SELECT le permiten acceder a distintos estratos o capas de parámetros que pueden ser editados por los mandos DISPLAY ENCODERS.
- 16 El botón TALK activa el micrófono Talkback o de línea interior. El ruteo del mismo es determinado en la página Monitoring Preferences.
- 17 El mando TALK LEVEL ajusta la ganancia del micro Talkback.
- 18 El botón CLEAR SOLO se ilumina para indicarle que uno de los canales ha sido activado como solista. Pulse este botón para activar todas las funciones solo activas.
- 19 El mando MAIN LR LEVEL le permite ajustar el nivel del bus de salida stereo principal.
- 20 El botón ON/OFF le permite encender y apagar la unidad.
- 21 El mando MONITOR LEVEL ajusta el volumen de la salida de monitorización y los auriculares. Conecte los auriculares a la salida de 6,3 mm del panel frontal.
- 22 La entrada TALKBACK le permite la conexión de un micro talkback o de línea interior a través de un cable XLR.
- 23 Las salidas MONITOR envían la señal audio a los monitores a través de cables balanceados con conectores de 6,3 mm.
- 24 Las tomas AUX IN y OUT envían y reciben señales a través de conectores de 6,3 mm y RCA.
- 25 Las tomas XLR OUT envían la señal audio a través de cables XLR. Las señales de salida son configuradas en la página Routing/Aux Out de la PANTALLA PRINCIPAL.
- 26 La tarjeta X-USB le ofrece 32 canales de entrada y salida a través de un cable USB a y desde cualquier programa DAW que sea ejecutado en un ordenador conectado.
- 27 El conector ETHERNET le permite un total control remoto con base en OSC del X32 RACK.
- 28 Las tomas MIDI IN/OUT permiten a la unidad enviar y recibir órdenes MIDI a través de cables DIN de 5 puntas standard.
- 29 El conector ULTRANET envía 16 canales de audio a un sistema de monitorización P16.
- 30 Los conectores AES50 A y B le ofrecen 96 canales de audio bidireccional para la conexión a una manguera digital S16 u otros productos de la gama X32. Debe usar siempre un cable CAT-5e blindado para las conexiones AES50 entre el X32 y las unidades S16.
- 31 Las tomas XLR IN reciben señales de entrada a través de cables XLR. Estas entradas disponen de 16 previos de micro/línea diseñados por MIDAS con un rango de ganancia de 72 dB. Cada entrada dispone de un piloto a su lado para indicarle en qué momento está activada la alimentación fantasma de 48 V.

FR Etape 2 : Réglages

- 1 La touche USB permet d'ouvrir la fenêtre Recorder View sur l'ÉCRAN PRINCIPAL. La Led s'allume en vert. La Led s'allume en rouge pour indiquer qu'un accès au connecteur DATA/AUDIO est en cours. Si la Led reste éteinte, cela indique qu'aucun accès aux données n'est en cours et que la fenêtre Recorder View est fermée.
- 2 L'embase USB DATA/AUDIO permet de connecter un périphérique USB pour mettre à jour le Firmware, charger/sauvegarder des fichiers de scènes et de spectacle et lire ou enregistrer des fichiers WAV.
- 3 Le réglage CHANNEL SELECT permet de naviguer et d'effectuer une sélection entre les différentes voies en le tournant. En le pressant, il permet de sauter à un autre type de voies.
- 4 Les Leds de TYPE DE VOIE indiquent le type de voie sélectionnée.
- 5 L'afficheur de NUMÉRO DE VOIE indique la voie sélectionnée.
- 6 L'afficheur de NIVEAU D'ENTRÉE indique le niveau d'entrée pré-fader de la voie sélectionnée.
- 7 La touche SOLO permet d'assigner les voies sélectionnées à la section d'écoute. La Led s'allume pour indiquer que cette fonction est activée.
- 8 Le réglage CHANNEL LEVEL permet de régler le niveau de sortie de la voie sélectionnée.
- 9 La touche MUTE permet de couper le son de la voie sélectionnée. La Led s'allume pour indiquer que cette fonction est activée.
- 10 Les touches MAIN MENU permettent d'ouvrir différents menus sur l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 11 L'ÉCRAN PRINCIPAL affiche des informations sur la configuration de la console ainsi que sur le menu sélectionné.
- 12 Les POTENTIOMÈTRES DE L'ÉCRAN permettent d'effectuer des réglages ou d'activer/désactiver les paramètres des menus affichés en bas de l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 13 L'AFFICHEUR PRINCIPAL indique le niveau général mono ou SOLO sur l'afficheur de gauche ou le niveau stéréo général sur l'afficheur de droite.
- 14 Les touches de SÉLECTION DE PAGE permettent de faire défiler les pages sur l'ÉCRAN PRINCIPAL et de confirmer vos sélections.
- 15 Les touches de SÉLECTION DES PARAMÈTRES permettent d'accéder à différents groupes de paramètres pouvant être édités par les POTENTIOMÈTRES DE L'ÉCRAN.
- 16 La touche TALK permet d'activer le micro d'ordre. L'assignation est définie dans la page Monitoring Preferences.
- 17 Le potentiomètre TALKBACK LEVEL permet de régler le niveau du micro d'ordre.
- 18 La touche CLEAR SOLO s'allume pour indiquer qu'au moins une des voies est en mode SOLO. Appuyez sur cette touche pour désactiver la fonction SOLO de toutes les voies.
- 19 Le potentiomètre MAIN LR LEVEL permet de régler le niveau du bus stéréo général.
- 20 L'interrupteur ON/OFF permet de placer la console sous/hors tension.
- 21 Le potentiomètre MONITOR LEVEL permet de régler le niveau du casque et des sorties de retours. Connectez le casque à l'entrée Jack 6,35 mm de la face avant.
- 22 L'entrée TALKBACK permet de connecter le micro d'ordre par un câble XLR.
- 23 Les sorties MONITOR permettent d'envoyer le signal aux enceintes d'écoute par câbles Jack 6,35 mm.
- 24 Les connecteurs AUX IN et OUT peuvent recevoir et envoyer un signal par Jack 6,35 mm et RCA.
- 25 Les sorties XLR OUT permettent d'envoyer le signal par câbles XLR. Les signaux de sortie sont configurés dans la page Routing/Aux Out de l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 26 La carte X-USB permet d'ajouter 32 voies d'entrées et de sorties via USB depuis et vers tout ordinateur équipé d'un logiciel séquenceur numérique.
- 27 Le connecteur ETHERNET permet un contrôle total de la X32 RACK par protocole OSC.
- 28 Les connecteurs MIDI IN/OUT permettent à l'appareil de recevoir et d'envoyer des commandes MIDI par câbles MIDI standards à 5 broches.
- 29 Le connecteur ULTRANET permet d'envoyer 16 voies audio à un système de Monitoring P16.
- 30 Les connecteurs AES50 A et B permettent d'ajouter 96 voies bidirectionnelles en connectant un boîtier multipaire numérique S16 ou tout autre produit de la série X32. Il est recommandé de toujours utiliser un câble CAT-5e blindé pour effectuer les connexions AES50 entre les boîtiers X32 et S16.
- 31 Les connecteurs XLR IN permettent de recevoir le signal par câbles XLR. Ces entrées sont équipées de 16 préamplis micro/ligne conçus par MIDAS avec une plage de gain de 72 dB. Chaque entrée possède une Led rouge adjacente pour indiquer l'activation de l'alimentation fantôme 48 V.

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

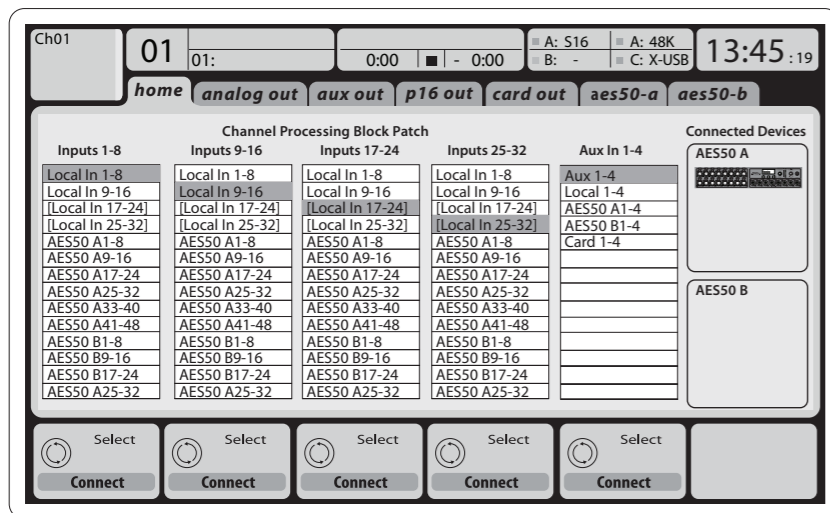
- 1 USB-Taster ruft auf dem HAUPTDISPLAY die Recorder-Ansicht auf und lässt die LED grün leuchten. Die LED leuchtet rot, um Zugriffe auf den DATA/AUDIO-Eingang anzuzeigen. Bei erloschener LED erfolgt kein Datenzugriff und die Recorder-Ansicht ist deaktiviert.
- 2 DATA/AUDIO USB-Eingang für USB Flash-Laufwerke. Zum Updaten der Firmware, Laden/Speichern von Scenes, Anzeigen von Dateien und Wiedergeben/Aufnehmen von WAV-Dateien.
- 3 KANALWAHL-Regler zum zyklischen Wählen der Kanäle durch Drehen. Durch Drücken des Knopfes kann man direkt auf einen anderen Kanaltyp springen.
- 4 KANALTYP-LEDs zeigen an, welcher Kanaltyp aktuell gewählt ist.
- 5 KANALNUMMER-Display zeigt den aktuell gewählten Kanal an.
- 6 EINGANGSPEGELANZEIGE gibt den pre-fader Eingangspegel des gewählten Kanals an.
- 7 SOLO-Taster leitet den momentan gewählten Kanal zu den Monitorwegen. Bei Aktivierung leuchtet die LED.
- 8 CHANNEL LEVEL-Regler steuert den Ausgangspegel des aktuell gewählten Kanals.
- 9 MUTE-Taster schaltet den aktuell gewählten Kanal stumm. Bei Aktivierung leuchtet die LED.
- 10 HAUPTMENÜ-Taster rufen bestimmte Menüs auf dem HAUPTDISPLAY auf.
- 11 HAUPTDISPLAY zeigt ständig Informationen über die Mischpultkonfiguration und das aktuell gewählte Menü an.
- 12 DISPLAY-REGLER zum Einstellen und Ein/Ausschalten der Menüpunkte, die am unteren Rand des HAUPTDISPLAYs angezeigt werden.
- 13 HAUPTPEGELANZEIGE gibt den Main Mono- oder SOLO-Pegel in der linken Anzeige und den Main Stereo-Pegel in der rechten Anzeige an.
- 14 SEITENWAHL-Taster durchlaufen das HAUPTDISPLAY horizontal und erlauben Ja/Nein-Bestätigungen (Yes / No).
- 15 LAYERWAHL-Taster rufen verschiedene Parameter-Layer auf, die man mit den DISPLAY-REGLERN editieren kann.
- 16 TALK-Taster aktiviert das Talkback-Mikrofon. Das Routing wird auf der Monitoring Preferences-Seite festgelegt.
- 17 TALK LEVEL-Regler steuert die Verstärkung des Talkback-Mikrofons.
- 18 CLEAR SOLO-Taster leuchtet, wenn einer der Kanäle auf Solo geschaltet ist. Ein Tastendruck deaktiviert alle aktiven Solo-Funktionen.
- 19 MAIN LR LEVEL-Regler steuert den Pegel auf dem Main Stereo Out Bus.
- 20 ON/OFF-Taster schaltet das Gerät ein/aus.
- 21 MONITOR LEVEL-Regler steuert die Ausgangspegel zu den Kopfhörern und Monitoren. Kopfhörer werden an den vorderseitigen 6,3 mm Eingang angeschlossen.
- 22 TALKBACK-Eingang. Zum Anschließen eines Talkback-Mikrofons via XLR-Kabel.
- 23 MONITOR-Ausgänge übertragen Audiosignale über symmetrische 6,3 mm Kabel zu den Monitoren.
- 24 AUX IN- und OUT-Buchsen senden und empfangen Signale via über 6,3 mm Klinken- und Cinch-Anschlüsse.
- 25 XLR OUT-Buchsen übertragen Audiosignale über XLR-Kabel. Die Ausgangssignale werden auf der Routing/Aux Out-Seite des HAUPTDISPLAYS konfiguriert.
- 26 X-USB Karte stellt via USB-Kabel 32 Eingangs- und Ausgangskanäle von und zu der DAW eines angeschlossenen PCs bereit.
- 27 ETHERNET-Anschluss erlaubt eine komplette OSC-basierte Fernsteuerung des X32 RACK.
- 28 MIDI IN/OUT zum Senden und Empfangen von MIDI-Befehlen via standard 5-Pol DIN-Kabel.
- 29 ULTRANET-Anschluss sendet 16 Audiokanäle zu einem P16 Monitorsystem.
- 30 AES50 A- und B-Buchsen zur Übertragung von 96 Kanälen mit bidirektionalem Audiomaterial bei Anschluss an ein digitales S16 Multicore oder ein anderes Produkt der X32 Familie. Für Verbindungen zwischen X32- und S16-Geräten sollte man immer abgeschirmte CAT-5e Kabel verwenden.
- 31 XLR IN-Buchsen empfangen Eingangssignale via XLR-Kabel. Diese Eingänge verfügen über 16 von MIDAS entwickelte Mic/Line-Vorverstärker mit einem Gain-Bereich von 72 dB. Die zugehörige LED jedes Eingangs leuchtet rot, wenn 48 V Phantomspannung anliegt.

PT Passo 2: Controles

- 1 O botão USB abre o 'Recorder View' (vista do gravador) no MAIN DISPLAY (tela principal), fazendo com que o LED acenda uma luz verde. O LED acenderá uma luz vermelha para indicar acesso na entrada DATA/AUDIO. Um LED apagado indica que não há acesso de dados e que o 'Recorder View' não está ativo.
- 2 A entrada DATA/AUDIO USB permite a conexão de pen drives de USB para atualizações de firmware, carregar/salvar cenas e exibir arquivos, e tocar ou gravar arquivos WAV.
- 3 O controle CHANNEL SELECT ciclo dos canais através de ser girado. Ao pressionar o botão de controle permite selecionar um outro tipo de canal.
- 4 LEDs CHANNEL TYPE indicam que tipo de canal está selecionado no momento.
- 5 A tela CHANNEL NUMBER exibe o canal atualmente selecionado.
- 6 INPUT METER exibe o nível de entrada pré-fader do canal selecionado.
- 7 O botão SOLO roteia o canal atualmente selecionado aos trajetos de monitoramento. O LED acende quando está ativo.
- 8 O controle CHANNEL LEVEL ajusta a saída do canal atualmente selecionado.
- 9 O botão MUTE coloca o canal atualmente selecionado em modo mudo. O LED acende quando está ativo.
- 10 Os botões MAIN MENU abrem menus específicos no MAIN DISPLAY (tela principal).
- 11 MAIN DISPLAY exibe dados permanente sobre a configuração do misturador, assim como dados sobre o menu atualmente selecionado.
- 12 Os botões DISPLAY ENCODER (codificadores de tela) permitem o ajuste e seleção on/off dos itens do menu indicados na parte inferior do MAIN DISPLAY (tela principal).
- 13 MAIN METER indica o nível Main Mono ou SOLO no medidor esquerdo e o nível Main Stereo no direito.
- 14 Os botões PAGE SELECT se movem horizontalmente no MAIN DISPLAY (tela principal) e fazem confirmações Yes (Sim)/ No (Não).
- 15 Os botões LAYER SELECT acessam camadas de parâmetro diferentes que podem ser editadas pelos DISPLAY ENCODERS (codificadores de tela).
- 16 O botão TALK habilita o microfone Talkback. O roteamento é definido na página 'Monitoring Preferences' (preferências de monitoramento).
- 17 O botão TALK LEVEL ajusta o ganho do microfone Talkback.
- 18 O botão CLEAR SOLO acende para indicar que um dos canais está em Solo. Aperte para desativar todas as funções solo ativas.
- 19 O botão MAIN LR LEVEL ajusta o barramento da saída estéreo principal.
- 20 O botão ON/OFF liga e desliga a alimentação.
- 21 O botão MONITOR LEVEL ajusta o volume de saída do fone de ouvido e do monitor. Conecte fones de ouvido à entrada do painel frontal de 1/4".
- 22 A entrada TALKBACK conecta um microfone talkback através do cabo XLR.
- 23 Saídas MONITOR enviam áudio aos alto-falantes do monitor através de cabos de 1/4" balanceados.
- 24 Jacks AUX IN e OUT enviam e recebem sinais através de conectores de 1/4" e RCA.
- 25 Jacks XLR OUT enviam áudio através do cabo XLR. Sinais de saída são configurados na página Routing/Aux Out do MAIN DISPLAY (tela principal).
- 26 O cartão X-USB oferece 32 canais de entrada e saída através de cabo USB indo para e vindo de qualquer aplicativo DAW de computador conectado.
- 27 O conector ETHERNET permite controle remoto integral do X32 RACK com base em OSC.
- 28 MIDI IN/OUT possibilita à unidade enviar e receber comandos MIDI através de cabos DIN padrão de 5 pinos.
- 29 O conector ULTRANET envia 16 canais de áudio a um sistema de monitoramento P16.
- 30 Conectores AES50 A e B possibilitam 96 canais de áudio bidirecional para conexão com S16 digital snakes ou outros produtos da família X32. O cabo CAT-5e blindado deve ser sempre usado em conexões AES50 entre unidades X32 e S16.
- 31 Jacks XLR IN recebem entradas através de cabo XLR. Essas entradas possuem pré-amplificadores de microfone/linha com design 16 MIDAS com 72 dB de alcance de ganho. Cada entrada tem um LED vermelho adjacente que indica quando a alimentação fantasma de 48 V está habilitada.

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

EN Step 3: Getting started



Note: All signal blocks patched to the audio processing will be connected to the corresponding input channels automatically.

Local inputs 17-24 and 25-32 are listed with brackets, indicating that these are not physically available on this device. Assigning these will obviously carry no signal, but they can still be used when preparing shows for a full X32 console.

Cabling for AES50 connections between X32 and S16 stageboxes:

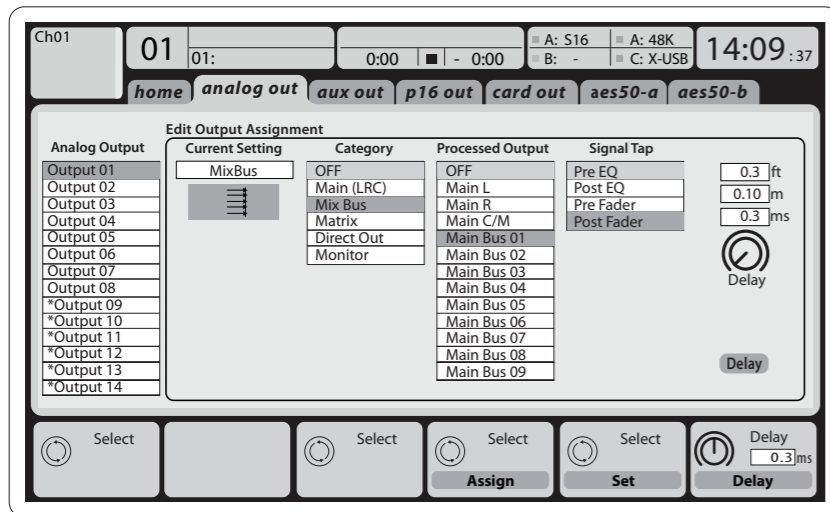
- Shielded CAT-5e cable, Ethercon terminated cable ends (recommended)
- Maximum cable length 100 meters (330 feet)

Routing I/O

The X32 RACK console features 16 analog rear-panel XLR inputs with microphone preamps, as well as 8 rear-panel XLR Outputs and 6 TRS Aux Sends and Returns. In addition, there are two AES50 ports, each featuring 48 input and output channels, and a card

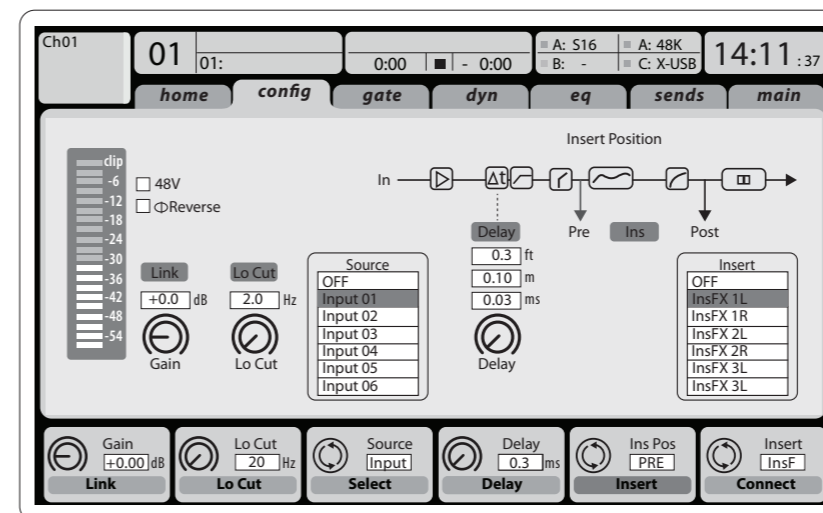
slot for 32 channels of input and output to and from a connected computer via USB 2.0.

Input Signals can be attached to the console's internal audio processing engine in blocks of 8 signals from any one of the aforementioned input sources.



Output Signals can be freely assigned from any internal signal to any of the following outputs:

- 8 analog local XLR outputs (with adjustable digital delay for time-alignment of speakers)
 - 8 virtual outputs (marked with *) for routing over AES50 or card outputs
 - 6 auxiliary sends on 1/4" TRS outputs
 - 16 channel personal monitoring using the console's P-16 Bus output connector
- Any and all of the above signals can also be mirrored in blocks of 8 signals on either one of
- 48x channels on AES50 port A
 - 48x channels on AES50 port B
 - 32x channels on USB interface card

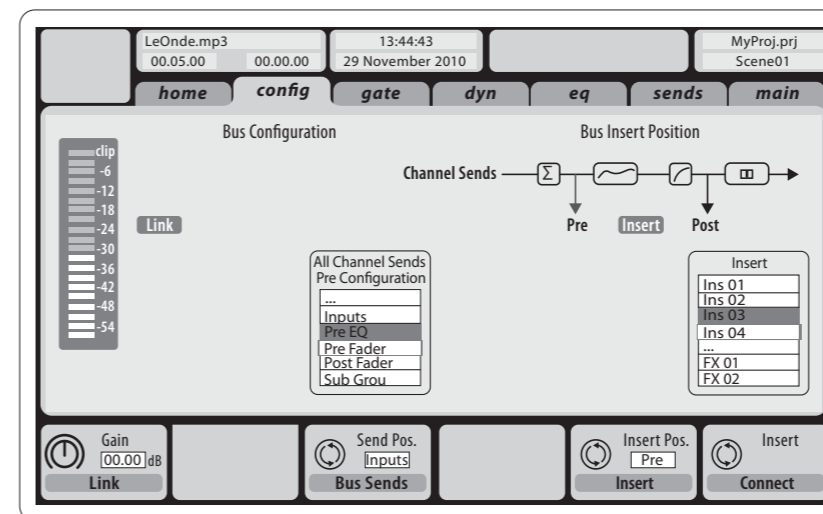


Input Channels 1-16 are pre-configured to use the local input signals 1-16, but can be patched to use any other available signal on the audio engine as well, including mix bus/sub group outputs. Changes of the Channel Source can be made on the Preamp Config page.

Input Channels 17-32 are pre-configured to AES50 A inputs 1-16, so that connecting an S16 stage box to port A will automatically feed the channels.

Aux Return Channels 1-8 are pre-configured to use the 6 aux input signals, and the two USB playback outputs, but can be patched to use any other available signal of the console as well.

FX Return Channels 1L-4R control the 4 stereo output signals of side-chain FX1-4.



Effects Processing 1-8

The X32 RACK contains eight true-stereo internal effects engines.

- FX 1-4 can be configured as side chain or insert effects, while FX 5-8 can only be used in insert points of channels or buses
- The FX Home screen allows selection of the FX 1-4 input sources and selecting the effects type/algorithm for each of the 8 FX slots of the virtual rack
- The subsequent tabs FX 1-FX 8 of the FX screen allow editing all parameters of the chosen effects processor

iPad App for X32 RACK

Many functions of the X32 RACK console can be remotely controlled by a dedicated iPad app. Details about the app's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the X32 RACK product page.

The app's User Interface is optimized for the touchscreen nature of the iPad device and concentrates on the most important remote features of the console only. Using the app, you can perform functions such as adjusting monitor mixes from the stage while interacting with musicians, or adjusting the front-of-house mix from the audience, while hearing the mix exactly as the audience does.

The configuration of **Mix Bus Channels 1-16** can be pre-set (in the Setup/Global page) or can also be configured on an individual, per-channel basis. The bus processing includes (in this order):

- Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- 6-band fully parametric EQ
- Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- Bus sends to 6 matrices
- Main LR panning
- Mono/Center level

Main Bus Channels LR/C are always available and independent from Mix Buses. The processing steps for this signal path include (in this order):

- Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- 6-band fully parametric EQ
- Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- Bus sends to 6 matrices
- **Matrix Channels 1-6** are fed exclusively by MAIN LRC and Mix Bus 1-16 signals. The processing steps include (in this order):
 - Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
 - 6-band fully parametric EQ
 - Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

EN Step 3: Getting started

Linux/OS X applications and Windows-based applications for X32 RACK

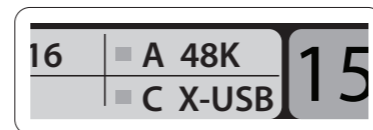
Also offered is a separate remote editor running on host computers that will allow for complete editing control of the X32 RACK via Ethernet. Details of the remote editor's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the X32 RACK product page. Check out behringer.com for more information.

Tip: The X32 RACK remote communication is OSC-based (open sound control) and we will share the protocol on our website, allowing developers to design their own control software. Stay tuned to behringer.com for details on the OSC protocol.

X-USB expansion card

The X-USB card allows transmission of up to 32 channels to and from a connected computer. Please download the X-USB drivers and Quick Start Guide from behringer.com before connecting the mixer to your computer. The card is CoreAudio compatible, allowing it to work with computers with the OS X operating system software of Apple, Inc. without a driver.

square indication at the top section of the main display, please verify if the synchronization settings on Setup/Config make sense.



In order to prevent any errors by losing power during a store operation, we recommend using the "Safe Shutdown" function from the Setup/Global page.

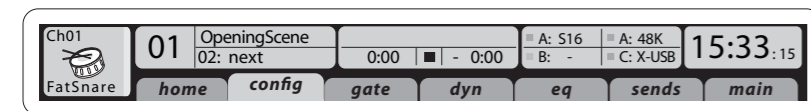
NOTE: The X32 RACK can be locked against unintended use by activating "Lock Console" from the Setup/Global page. In this state the UI will not allow any changes to be made and the display shows "X". Keep HOME depressed for about 5 seconds to unlock the X32 again.

The X32 firmware can easily be updated by performing the following steps:

- Download the new console firmware from the X32 RACK product page onto the root level of a USB thumb drive
- Plug the USB thumb drive into the front panel USB connector while the console is turned off
- Hold the USB button depressed while switching the console on. While booting, the X32 RACK will run a fully automatic firmware update, which will take 2-3 minutes longer than the regular boot sequence

When no update file is available on the USB drive, or when it is corrupted, the update mode will remain active, preventing the X32 from booting regularly. Switch the console off and back on without holding the USB button to boot the console with the existing firmware.

CAUTION: Please do not block the vent openings on the sides of the X32 RACK cabinet! Specifically when mounting the X32 RACK in a road case, please ensure there is sufficient space to allow for some airflow.



Main Display Area

The top section of the main display permanently covers useful status information. The top left corner shows the selected channel number, its nickname and the selected icon. The next block shows the current scene number and name in amber, as well as the next upcoming scene. The center section displays the playback file name along with elapsed and remaining time and a recorder status icon. The next block to the right has 4 segments to show the status of AES50 ports A and B, the Card slot and the audio clock synchronization source and sample rate (top right). Small green square indicators show proper connectivity. The right most block shows the console time that can be set under Setup/Config.

When working with any given screen, press the Page keys located on the display bezel to switch to different screen pages.

Editing parameters or settings on each of the screens is done using the 6 associated push-encoders along the bottom edge of the display.

- Whenever there is a continuous control or list entry, you can turn the corresponding knob for editing, which is indicated by various circular icons
- When there is a switch or toggle function on one of these knobs, you will see a broad rectangular button along the lower edge of the field. Pressing the encoder changes the on/off state of the corresponding function. When the rectangular button in the display is dark grey, the corresponding function is off/inactive; when it is amber, the function is on/active

Customizing the X32 RACK through the Utilities page

Press the Utility button, located to the right of the main display, to bring up useful functions in a "context-sensitive" manner. For example:

- When you are adjusting the equalizer of a console channel, pressing the Utility button will offer copying, pasting, loading or saving of equalizer settings
- On the Routing pages, pressing the Utility button will offer loading or saving different presets of routing scenarios
- In the Scenes menu, pressing the Utility button offers copying, loading, saving or naming console scenes

NOTE: The X32 RACK DCA groups can be selected using the Channel Select control in order to adjust their fader level, mute or solo status. Note, however, that the main display will remain focused on the last real channel (bus or input) that was selected before DCA, since DCAs do not feature any processing.

Startup and Shutdown, and Update:

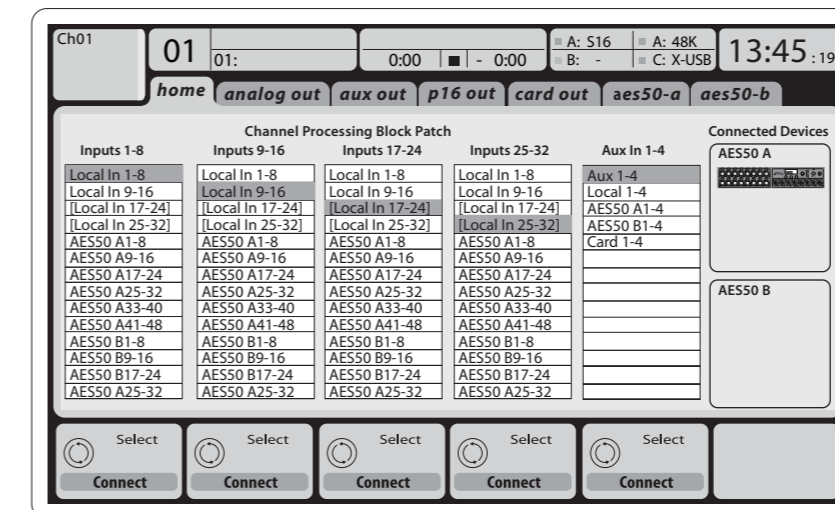
We recommend switching the X32 RACK mixer on first, and shutting it off last when any sound system is connected. This will prevent the possibility of any unexpected noises being transmitted during the startup/shutdown process.

The Setup screen's general preference page contains a Safe Main Levels function. When activated, the console automatically mutes the main LRC levels when booting the console. It also prevents any scene loading from affecting (i.e. turning up) the mains levels.

Synchronization and Sample Rate settings for the console can be adjusted on the Setup/Config page, but please note that sample rate changes will require a reboot of the console. When you see a red

X32 RACK DIGITAL MIXER Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

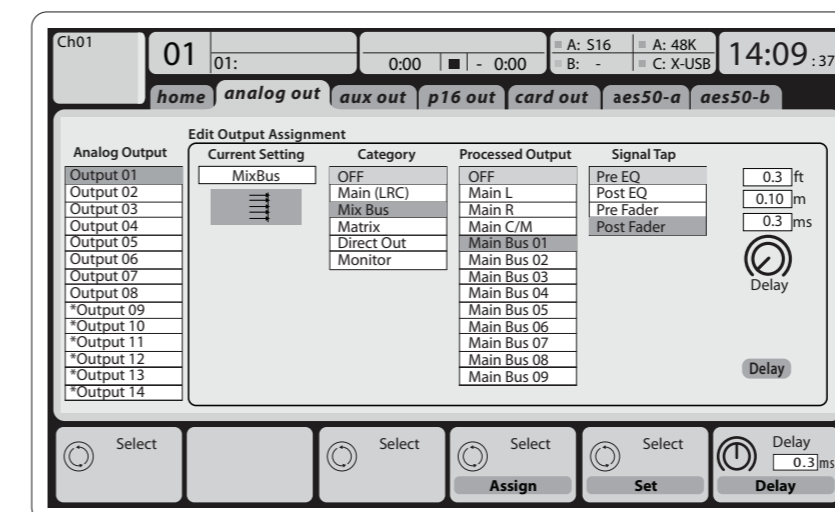


Ruteo de E/S

La consola X32 RACK dispone de 16 entradas analógicas XLR con previo de micro en el panel trasero, así como 8 salidas XLR y 6 envíos y retornos auxiliares TRS en el panel trasero. Además, dispone de dos puertos AES50, cada uno de ellos con 48 canales de entrada y salida y una ranura de tarjeta

para 32 canales más de entrada y salida a y desde un ordenador conectado vía USB.

Las señales de entrada pueden ser pasadas a los núcleos de procesado audio internos de la consola en bloques de 8 señales desde cualquiera de las fuentes de entrada mencionadas antes.



Nota: Todos los bloques de señal derivados al procesado audio será conectados automáticamente a los canales de entrada correspondientes.

Las entradas locales 17-24 y 25-32 vienen marcadas entre corchetes para hacerle saber que no están disponibles físicamente en este dispositivo. Su asignación obviamente no llevará ninguna señal, pero podrá seguir usándolas cuando esté preparando shows para una consola X32 completa.

Cableado para todas las conexiones AES50 entre el X32 y unidades de escenario S16:

- Cable CAT-5e blindado, Cable Ethercon terminado en los extremos (recomendado)
- Longitud máxima de cable 100 metros

Las **señales de salida** pueden ser asignadas libremente desde cualquier señal interna a cualquiera de las salidas siguientes:

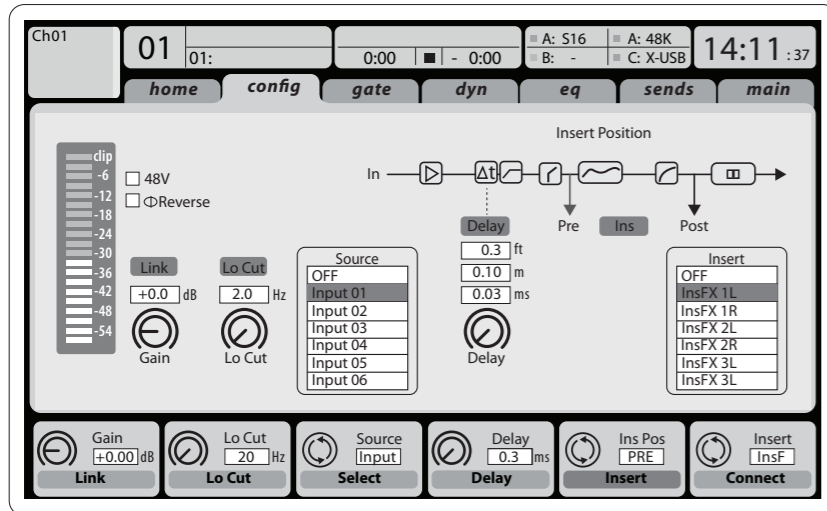
- 8 salidas analógicas XLR locales (con retardo digital ajustable para el alineamiento en el tiempo de los altavoces)
- 8 salidas virtuales (marcadas con un *) para su ruteo a través de salidas AES50 o de tarjeta
- 6 envíos auxiliares en salidas TRS de 6,3 mm
- 16 salidas de monitorización personal usando el conector de salida de bus P-16 de la consola

Cualquiera o todas las señales anteriores también pueden ser reflejadas en bloques de 8 señales en cualquiera de los

- 48x canales en el puerto AES50 A
- 48x canales en el puerto AES50 B
- 32x canales en la tarjeta de interconexión USB

X32 RACK DIGITAL MIXER Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

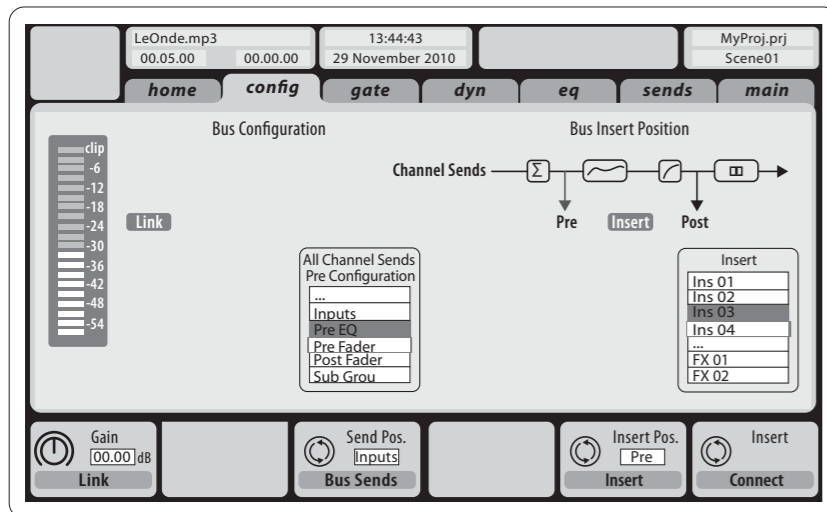


Los **canales de entrada 1-16** vienen pre-configurados para usar las señales de entrada locales 1-16, pero pueden ser configurados para que usen también cualquier otra señal disponible del núcleo audio, incluyendo las salidas de bus de mezcla/subgrupo. Los cambios de la fuente de canal pueden ser realizados en la página Preamp Config.

Los **canales de entrada 17-32** están preconfigurados a las entradas AES50 A 1-16, por lo que la conexión de una unidad de escenario S16 al puerto A hará que estos canales reciban señal de forma automática.

Los **canales de retorno auxiliar 1-8** están preconfigurados para usar las 6 señales de entrada auxiliar y las dos salidas de reproducción USB, pero pueden ser configurados también para usar cualquier otra señal disponible de la consola.

Los **canales de retorno de efectos 1L-4R** controlan las 4 señales de salida stereo de la cadena lateral FX1-4.



Los **canales de matriz 1-6** reciben su señal exclusivamente de las señales MAIN LRC y de los buses de mezcla 1-16. Los pasos de procesamiento incluyen (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)

Procesado de efectos 1-8

La X32 RACK dispone de ocho núcleos de efectos internos totalmente stereo.

- Los efectos FX 1-4 pueden ser configurados como una cadena lateral o efectos de inserción, mientras que FX 5-8 solo puede ser usado en puntos de inserción de canales o buses
- La pantalla inicial de efectos o FX permite la selección de las fuentes de entrada de FX 1-4 y la selección del tipo de efectos/algorithm para cada una de las 8 ranuras o espacios de efectos del rack virtual
- Las subsiguientes pestañas FX 1-FX 8 de la pantalla FX le permiten la edición de todos los parámetros del procesador de efectos elegido

La configuración de los **canales de bus de mezcla 1-16** puede ser preajustada (en la página Setup/Global) o también pueden ser configurados en base individual para cada canal. El procesamiento de bus incluye (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- Envíos de bus a 6 matrices

- Ajuste de panorama I/D principal
- Nivel mono/central

Los **canales de bus principal LR/C** siempre están disponibles y son independientes de los buses de mezcla. Los pasos de procesamiento para esta ruta de señal incluyen (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- Envíos de bus a 6 matrices

App para iPad X32 RACK

Muchas de las funciones de la consola X32 RACK pueden ser controladas de forma remota a través de una app específica para iPad. Si quiere ver los detalles relativos a la descarga, configuración y funcionamiento de esta app, podrá encontrarlos en un manual de instrucciones independiente que podrá descargarse desde la página de producto del X32 RACK.

El interface de usuario de esta app ha sido optimizado para la naturaleza de la pantalla táctil del iPad y se concentra solo en la mayoría de las funciones más importantes de la consola. Por medio de esta app podrá realizar funciones tales como el ajuste de las mezclas de monitor desde el escenario mientras interactúa con los músicos, o el ajuste de la mezcla FOH desde la zona del público, escuchando la mezcla exactamente igual que la oír el público.



Zona de la Pantalla Principal

La sección superior de la pantalla principal le muestra de forma permanente distintas informaciones de estado de gran utilidad.

La esquina superior izquierda le muestra el número del canal seleccionado, su apodo y el icono seleccionado. El siguiente bloque le muestra el número de escena activa y su nombre en color ámbar, así como la próxima escena. La sección central le muestra el nombre del fichero de reproducción junto con el tiempo transcurrido y el restante, junto con un icono de estado de la grabadora. El bloque siguiente de la derecha tiene cuatro segmentos que le muestran el estado de los puertos AES50 A y B, de la ranura de tarjeta y de la fuente de sincronización de la señal word audio y la frecuencia de muestreo (esquina superior derecha). Unos pequeños indicadores en forma de recuadros verdes le muestran la correcta conectividad de la consola. El bloque de más a la derecha le muestra la hora que haya ajustado previamente en Setup/Config.

Cuando esté trabajando en cualquiera de las pantallas, pulse las teclas Page que están situadas en el bisel de la pantalla para cambiar a las distintas páginas de la pantalla.

Aplicación Windows/OS X/Linux X32 RACK

También hay disponible un editor remoto independiente que funciona en ordenadores con estos sistemas operativos y que le permitirá un total control de la edición del X32 RACK vía Ethernet. Si quiere ver los detalles relativos a la descarga, configuración y funcionamiento de este editor, podrá encontrarlos en un manual de instrucciones independiente que podrá descargarse desde la página de producto del X32 RACK. Vaya a la página web behringer.com para más información sobre ello.

Consejo: La comunicación remota de la X32 RACK se basa en OSC (control de sonido abierto) y compartiremos este protocolo en nuestra página web, lo que permitirá a los desarrolladores de software diseñar su propio software de control. Acceda frecuentemente a la web behringer.com para ver todos los detalles sobre este protocolo OSC.

Tarjeta de expansión X-USB

La tarjeta X-USB le permite la transmisión de hasta 32 canales a y desde un ordenador conectado. Descárguese los drivers de control X-USB y el manual de arranque rápido de esta tarjeta desde la web behringer.com antes de conectar este mezclador a su ordenador. Esta tarjeta es compatible con CoreAudio, lo que le permite trabajar con ordenadores Apple OS X sin la necesidad de instalar ningún driver.

- En las páginas Routing, el pulsar el botón Utility le ofrecerá la opción de cargar o almacenar distintos ajustes prefijados de escenarios de ruteo.
- En el menú Scenes, pulse el botón Utility para que aparezcan opciones de copia, carga, almacenamiento o asignación de nombres a escenas de la consola.

NOTA: Los grupos DCA del X32 RACK pueden ser seleccionados usando el control Channel Select de cara a ajustar su nivel de fader o el estado mute (anulación) o solo. No obstante, tenga en cuenta que la pantalla principal seguirá mostrando el último canal real (bus o entrada) que haya elegido antes que el DCA, dado que los DCA no disponen de ningún procesado.

Encendido, apagado y actualización:

Le recomendamos que la mesa de mezclas X32 RACK sea el primer dispositivo que encienda y el último que apague cuando lo tenga conectado a cualquier sistema de sonido. Esto evitará la posibilidad de que sea transmitido cualquier ruido inesperado durante el proceso de encendido/apagado.

La página de preferencias generales de la pantalla Setup contiene una función llamada Safe Main Levels. Cuando la active, la consola anulará automáticamente los niveles LRC principales durante el proceso de encendido. Eso también evita que la carga de una escena afecte (p.e. suba) los niveles principales.

Personalización de la X32 RACK por medio de la página de utilidades

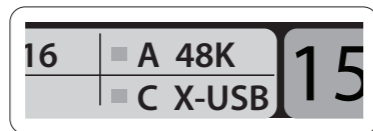
Pulse el botón Utility, situado a la derecha de la pantalla principal, para activar una serie de funciones de gran utilidad de una forma "sensible al contexto". Por ejemplo:

- Cuando esté ajustando el ecualizador de un canal de la consola, el pulsar el botón Utility le ofrecerá opciones de copia, pegados, carga o almacenamiento de ajustes del ecualizador.

X32 RACK DIGITAL MIXER Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

Los ajustes de sincronización y frecuencia de muestreo de la consola pueden ser fijados en la página Setup/Config, pero tenga en cuenta que cualquier modificación de la frecuencia de muestreo requerirá un reinicio (apagado-encendido) de la mesa. Si observa un recuadro rojo en la parte superior de la pantalla principal, compruebe que los ajustes de sincronización de la página Setup/Config son correctos.



De cara a evitar cualquier error en caso de un corte de corriente durante una operación de almacenamiento, le recomendamos que use la función "Safe Shutdown" de la página Setup/Global.

NOTA: Puede bloquear la X32 RACK para evitar cualquier uso accidental o no autorizado a través de la opción 'Lock Console' de la página Setup/Global. En ese estado, el interface de usuario no le permitirá realizar ningún cambio y en la pantalla aparecerá "X". Mantenga pulsado durante cinco segundos el botón Home para desbloquear de nuevo la X32.

El firmware de la X32 puede ser actualizado fácilmente por medio de los siguientes pasos:

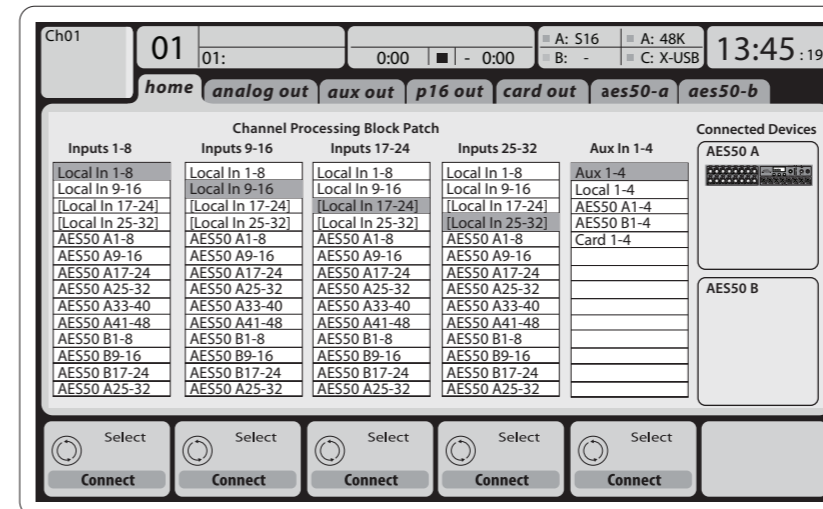
- Descargue el nuevo firmware de la mesa desde la página de producto de la X32 RACK al nivel o directorio raíz de un pendrive USB
- Conecte ese pendrive USB en la toma USB del panel frontal de la consola con la unidad apagada
- Mantenga pulsado el botón USB mientras enciende la mesa. Durante el arranque, la X32 RACK ejecutará un proceso de actualización de firmware totalmente automático, que tardará unos 2-3 minutos más que la secuencia de arranque normal

Cuando no haya ningún fichero de actualización disponible en el dispositivo USB, o cuando esté dañado, el modo de actualización seguirá activa haciendo que la X32 no arranque de la forma habitual. En ese caso, apague la consola y vuelva a encenderla sin pulsar el botón USB para hacer que arranque con el firmware existente.

CUIDADO: ¡Nunca bloquee las aberturas de ventilación en este lado de la carcasa de la X32 RACK! Especialmente cuando vaya a instalar la X32 RACK en un bastidor para giras, asegúrese de dejar un espacio suficiente para permitir un correcto flujo de aire.

X32 RACK DIGITAL MIXER Mise en oeuvre

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

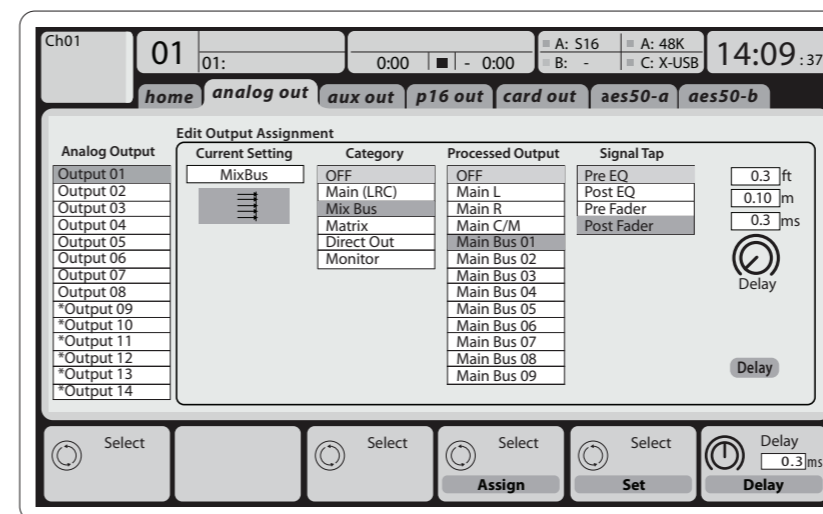


Routage des entrées/sorties

La consola X32 RACK est équipée de 16 entrées analogiques XLR situées en face arrière avec préamplificateurs micro, de 8 sorties XLR en face arrière et de 6 départs et retours auxiliaires en Jack 6,35 mm stéréo. De plus vous disposez de deux ports AES50 avec chacun 48 entrées et sorties et

d'un port pour carte 32 voies d'entrées/sorties depuis/vers un ordinateur connecté par USB 2.0.

Les signaux d'entrée peuvent être affectés au moteur interne de traitement audio de la console par blocs de 8 signaux, depuis l'une des sources d'entrées mentionnées précédemment.



Remarque : Tous les blocs de signaux affectés au traitement audio sont automatiquement connectés aux voies d'entrée correspondantes.

Les entrées locales 17-24 et 25-32 sont notées entre parenthèses pour indiquer qu'elles ne sont pas physiquement disponibles sur cet appareil. Elles ne peuvent porter aucun son mais vous pouvez les utiliser pour préparer les réglages à destination de la console X32 complète.

Câblage pour toute les connexions AES50 entre les boîtiers de scène X32 et S16 :

- Câble CAT-5e blindé, Extrémités du câble terminées par des connecteurs Ethercon (recommandé)
- Longueur maximale du câble : 100 mètres

Les **signaux de sortie** peuvent être librement affectés depuis n'importe quel signal interne aux sorties suivantes :

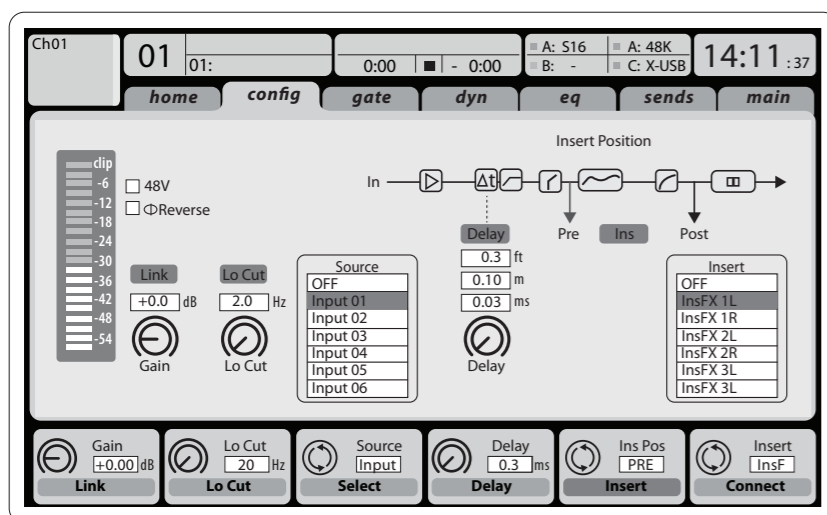
- 8 sorties analogiques XLR locales (avec retard numérique d'alignement des enceintes réglable)
- 8 sorties virtuelles (notés avec *) affectables par AES50 ou les sorties des cartes
- 6 départs auxiliaires en Jack 6,35 mm stéréo
- 16 retours personnels grâce aux connecteurs du bus P-16 de la console

Chacun et tous les signaux mentionnés dans le paragraphe précédent peuvent être repris par blocs de 8 signaux sur les ports suivants :

- 48 voies sur le port AES50 A
- 48 voies sur le port AES50 B
- 32 voies sur la carte d'interface USB

X32 RACK DIGITAL MIXER Mise en oeuvre

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

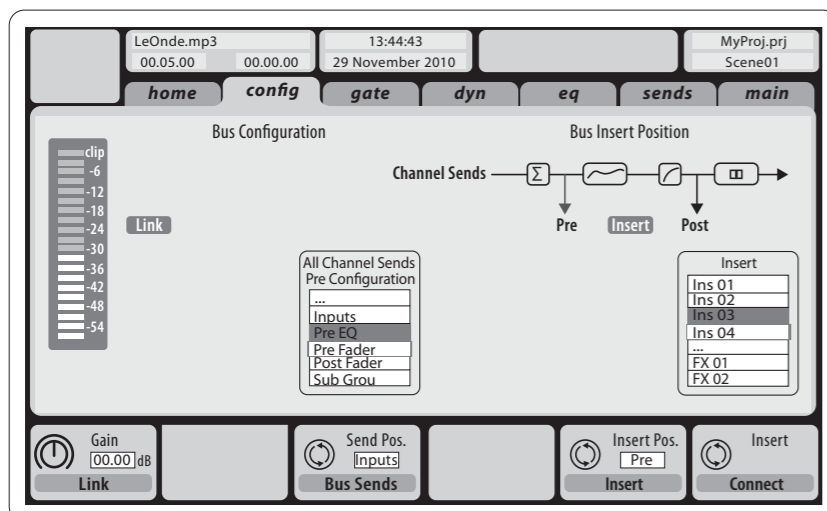


Les **voies d'entrées 1-16** sont préconfigurées pour utiliser les signaux d'entrée 1-16, mais elles peuvent être configurées pour utiliser n'importe quel signal du moteur audio, y compris les sorties du bus de mixage et des sous-groupes. Vous pouvez modifier la source affectée aux voies dans la page Preamp Config.

Les **voies d'entrée 17-32** sont préconfigurées pour utiliser les entrées AES50 A 1-16. Ainsi, si vous connectez un boîtier de scène multipaire S16 au port, les signaux sont automatiquement dirigés vers ces voies.

Les **retours Aux 1-8** sont préconfigurés pour utiliser les 6 signaux d'entrée Aux et les deux sorties de lecture USB, mais ils peuvent être aussi configurés pour utiliser n'importe quel signal de la console.

Les **voies FX Return 1L-4R** contrôlent les 4 signaux de sortie stéréo des effets parallèles FX1-4.



La configuration des **voies de bus de mixage 1-16** peut être pré-réglée (dans la page Setup/Global) ou de façon individuelle, voie par voie. Le traitement des bus comprend (dans cet ordre):

- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
- Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Départs de bus vers 6 matrices
- Panoramique général G/D
- Niveau mono/centre

Les **voies de bus général LR/C** sont toujours disponibles et indépendantes des bus de mixage. Les étapes du traitement de ce signal sont (dans cet ordre):

- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
 - Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
 - Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)
 - Départs de bus vers 6 matrices
- Les **voies matricielles 1-6** sont alimentées de façon exclusive par les signaux du bus général MAIN LRC et les bus de mixage 1-16. Le traitement des bus est organisé comme suit (dans cet ordre):
- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
 - Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
 - Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)

Traitement des effets 1-8

La console X32 RACK contient huit moteurs d'effets internes stéréo.

- Les effets FX 1-4 peuvent être configurés en parallèle ou en insertion sur les signaux, alors que les effets FX 5-8 ne peuvent être utilisés qu'en insertion de voies ou de bus
- L'écran d'accueil des effets FX Home permet la sélection des sources d'entrée des effets FX 1-4 et des types d'effets/algorithme de chacun des 8 ports d'effets du Rack virtuel
- Les onglets FX 1-FX 8 de l'écran FX permettent l'édition de tous les paramètres du processeur d'effets sélectionné

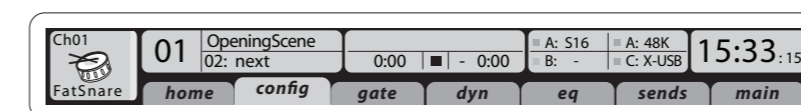
Application X32 RACK pour iPad

Vous pouvez contrôler à distance de très nombreuses fonctions de la console X32 RACK grâce à une application spécifique disponible sur iPad. Vous trouverez les détails de téléchargement, de configuration et d'utilisation de l'application dans un mode d'emploi séparé disponible en téléchargement direct sur la page Internet de la X32 RACK.

L'interface utilisateur de l'application est optimisée pour les possibilités offertes par l'écran tactile de l'iPad et offre uniquement les fonctions de gestion à distance les plus importantes de la console. Grâce à l'application, vous pouvez, par exemple, régler les mixages de retours depuis la scène tout en discutant avec les musiciens, ou encore régler la façade depuis n'importe quel point de la salle et ainsi entendre le son comme l'entend le public.

Application X32 RACK pour Windows/OS X/Linux

Vous pouvez également utiliser une application de gestion fonctionnant sur ordinateur permettant l'édition de tous les réglages de la X32 RACK par liaison Ethernet. Les détails de téléchargement, de configuration et d'utilisation de l'application dans un mode d'emploi séparé disponible en téléchargement direct sur la page Internet de la X32 RACK. Consultez le site behringer.com pour obtenir de plus amples informations.



Affichage Principal

La section supérieure de l'écran principal affiche constamment les informations de statut importantes. Le coin supérieur gauche indique le numéro de la voie sélectionnée, son nom et son icône. La zone suivante indique le numéro et le nom de la scène en jaune, ainsi que la scène suivante. La section centrale affiche le nom du fichier en lecture avec le temps écoulé, le temps restant et l'icône de statut de l'enregistreur. La zone de droite offre 4 segments qui indiquent le statut des ports AES50 A et B, de la carte, de l'horloge de synchronisation audio et la fréquence d'échantillonnage (en haut à droite). Les petits carrés verts indiquent les connexions correctes. La zone à l'extrême droite indique l'heure (réglable dans le menu Setup/Config).

Lorsque vous travaillez sur l'un des écrans, appuyez sur les touches Page pour passer directement aux pages souhaitées.

Le paramétrage d'édition ou le réglage de chaque écran s'effectuent à l'aide des 6 codeurs/poussoirs associés, situés sous l'écran.

- En présence d'un contrôleur continu ou d'une liste, tournez le bouton correspondant pour l'édition, indiqué par diverses icônes circulaires
- En présence d'une touche ou d'un commutateur, un bouton rectangulaire s'affiche en bas de la zone. Le fait d'appuyer sur le codeur modifie l'état actif/inactif de la fonction correspondante. Lorsque le bouton rectangulaire est gris foncé, la fonction est inactive ; lorsqu'il est jaune, la fonction est active

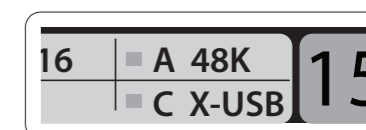
Personnalisation de la X32 RACK dans les pages Utilities

Appuyez sur la touche Utility, située à droite de l'écran principal, pour obtenir des fonctions utiles et "contextuelles". Par exemple :

Astuce : La communication à distance avec la X32 RACK utilise le protocole OSC (Open Sound Control) que nous partageons sur notre site Internet, ce qui permet à tous les développeurs de concevoir leur propre logiciel de gestion. Consultez le site behringer.com pour obtenir de plus amples informations sur le protocole OSC.

Carte d'extension X-USB

La carte X-USB permet la transmission de 32 canaux depuis et vers l'ordinateur. Prenez le temps de télécharger les pilotes X-USB et le guide de prise en main rapide sur le site behringer.com avant de connecter la console à votre ordinateur. La carte est compatible avec CoreAudio, ce qui permet un fonctionnement avec les ordinateurs Apple OS X sans pilote.



- Lorsque vous réglez l'égalisation d'une voie de la console, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous offre la possibilité de copier, coller, charger ou sauvegarder les réglages d'égalisation
- Sur les pages Routing, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous permet de charger ou de sauvegarder différents Presets de scénarii de routage
- Dans le menu Scenes, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous offre la possibilité de copier, charger, sauvegarder ou nommer les scènes de la console

REMARQUE : Les groupes de DCA de la X32 RACK peuvent être sélectionnés avec le bouton Channel Select afin de régler le niveau du fader ou de les placer en mode Mute ou Solo. Remarquez cependant que l'écran Principal affiche les paramètres de la dernière voie (de bus ou d'entrée) sélectionnée avant le DCA puisque les DCA ne proposent aucun traitement.

Mise sous/hors tension et mise à jour :

Il est conseillé de commencer par placer la console X32 RACK sous tension, et de la placer hors tension en dernier lorsqu'elle est connectée à un système de sonorisation. Ceci évite toute destruction des enceintes et équipements par bruits de pop ou de transitoires générés à la mise sous/hors tension de la console.

La page des préférences générales du menu Setup possède une fonction Safe Main Levels. Lorsque cette fonction est activée, la console coupe automatiquement les sorties générales LRC lors de la mise sous tension. Cette fonction évite également que le chargement d'une scène n'affecte le niveau des sorties générales.

Les réglages de synchronisation et de fréquence d'échantillonnage de la console sont accessibles à la page Setup/Config, mais remarquez que toute modification de la fréquence d'échantillonnage nécessite de re-booter la console. Lorsque vous voyez un carré rouge dans la section supérieure de l'écran principal, vérifiez les réglages de synchronisation de la page Setup/Config.

Afin d'éviter toute erreur liée à une panne secteur lors de la sauvegarde de données, il est conseillé d'utiliser la fonction "Safe Shutdown" de la page Setup/ page.

REMARQUE : Vous pouvez verrouiller la X32 RACK contre toute utilisation en activant l'option 'Lock Console' dans la page Setup/Config. De cette façon, l'interface utilisateur ne permet aucune modification et l'écran indique "X". Appuyez sur la touche Home pendant environ 5 secondes pour déverrouiller la X32.

Vous pouvez aisément mettre à jour le Firmware de la X32 en procédant comme suit :

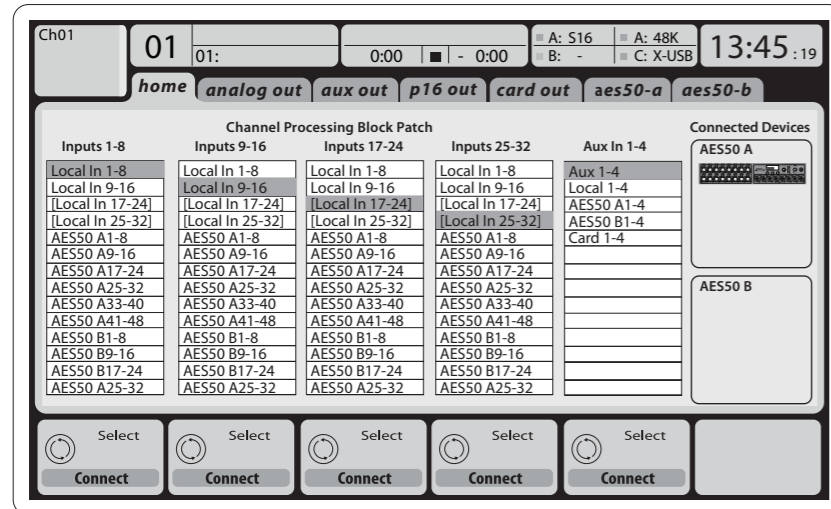
- Téléchargez le nouveau Firmware de la console depuis la page produit de la X32 RACK et placez-le sur la racine d'une clef USB
- Connectez la clef USB à l'embase USB supérieure (la console doit être hors tension)
- Maintenez la touche USB enfoncée en plaçant la console sous tension. Lors du démarrage, la X32 RACK met automatiquement le Firmware à jour, ce qui prend 2-3 minutes de plus que le démarrage habituel.

Si aucun fichier de mise à jour n'est disponible sur le périphérique USB, ou s'il est corrompu, la console reste en mode de mise à jour et ne démarre pas normalement. Mettez-la hors tension, puis sous tension à nouveau sans maintenir la touche USB enfoncée pour démarrer la console avec le Firmware actuel.

ATTENTION : Veillez à ne pas bloquer les ouvertures de refroidissement de la X32 RACK! Lorsque vous montez la X32 RACK en Flight case, laissez suffisamment d'espace pour permettre un flux suffisant de l'air.

X32 RACK DIGITAL MIXER Erste Schritte

DE Schritt 3: Erste Schritte



Die lokalen Eingänge (Local in) 17 - 24 und 25 - 32 werden in Klammern angezeigt und sind physisch bei diesem Gerät nicht verfügbar. Wenn man diese zuordnet, werden keine Signale übertragen, aber man kann sie zur Vorbereitung von Shows mit einem vollformatigen X32 Mischpult nutzen.

Verkabelung aller AES50 Anschlüsse zwischen X32 und S16 Stageboxen:

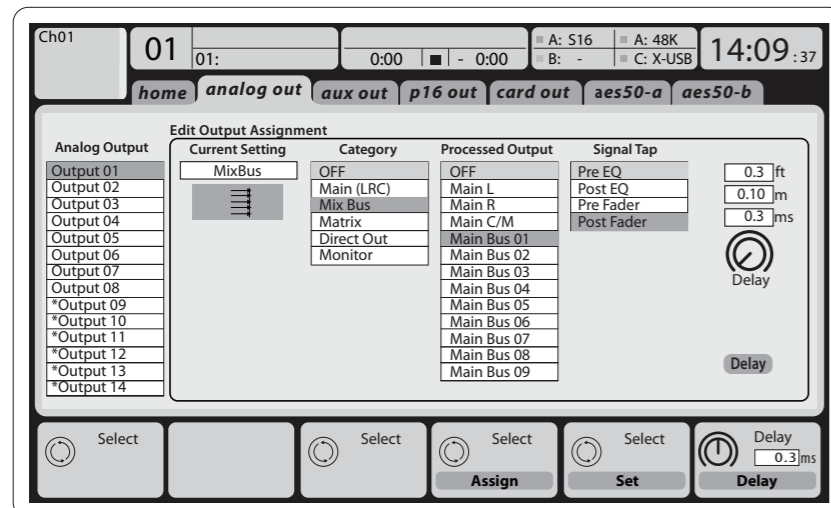
- Abgeschirmtes CAT-5e Kabel, Ethercon terminierte Kabelenden (empfohlen)
- Maximale Kabellänge 100 Meter (330 Fuß)

Routing I/O

Das X32 RACK Mischpult verfügt über 16 rückseitige XLR-Analogeingänge mit Mikrofon-Vorverstärkern sowie 8 rückseitige XLR-Ausgänge und 6 TRS Aux Sends und Returns. Zusätzlich gibt es zwei AES50 Ports mit jeweils 48 Eingangs- und Ausgangskanälen sowie einen Card Slot für 32 Eingangs- und Ausgangskanäle via USB 2.0 von und zu einem angeschlossenen Computer.

Man kann Eingangssignale von einer der oben erwähnten Eingangsquellen in Blöcken von 8 Signalen mit der internen Audibearbeitungs-Engine des Pults verbinden.

Hinweis: Alle mit der Audibearbeitung verbundenen Signalblöcke werden automatisch an die entsprechenden Eingangskanäle angeschlossen.

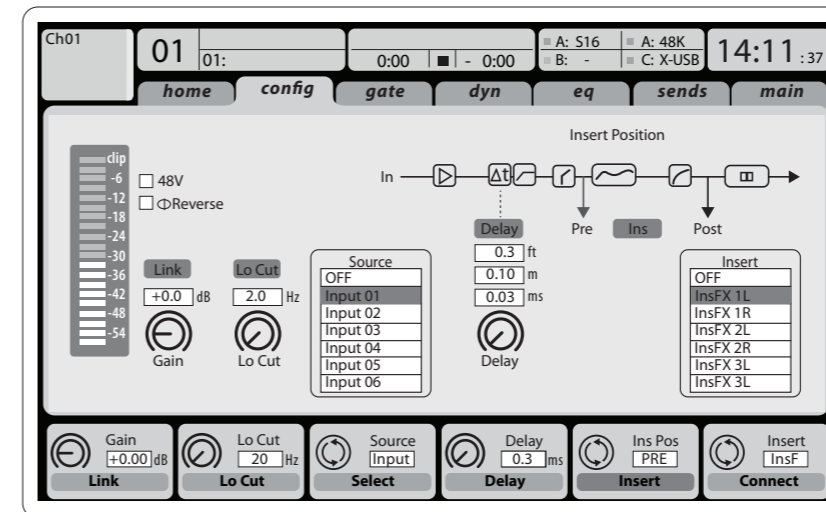


Ausgangssignale: Jedes interne Signal lässt sich frei einem der folgenden Ausgänge zuweisen:

- 8 lokale XLR-Analogausgänge (mit regelbarem Digitaldelay zur Laufzeitanpassung von Lautsprechern)
- 8 virtuelle Ausgänge (mit * markiert) zur Ausgabe über AES50 oder Card-Ausgänge
- 6 Aux-Sends auf 6,3 mm TRS-Ausgänge
- 16 Personal Monitoring-Kanäle über den P-16 Bus-Ausgang des Pults

Jedes und alle der obigen Signal(e) können auch in Blöcken zu 8 Signalen gespiegelt werden auf einem von

- 48 Kanälen des AES50 Ports A
- 48 Kanälen des AES50 Ports B
- 32 Kanälen der USB Interface-Karte

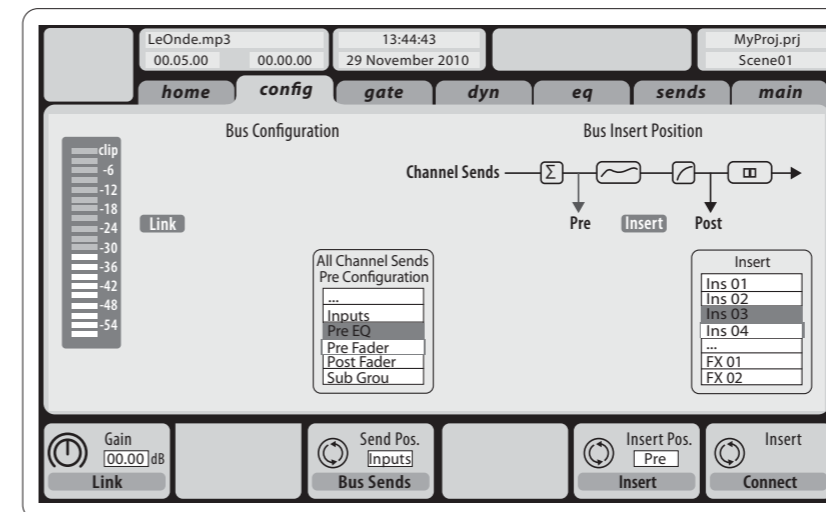


Eingangskanäle 1 - 16 sind so vorkonfiguriert, dass die lokalen Eingangskanäle 1 - 16 verwendet werden. Sie können aber auch so gepatcht werden, dass man jedes andere verfügbare Signal der Audio Engine, inklusive Mix Bus/Sub Group-Ausgänge, verwenden kann. Änderungen an „Channel Source“ werden auf der Preamp Config-Seite vorgenommen.

Eingangskanäle 17 - 32 sind auf die Eingänge 1 - 16 von AES50 A vorkonfiguriert. Beim Anschließen einer S16 Stage Box an Port A werden die Signale dann automatisch in diese Kanäle eingespeist.

Aux Return-Kanäle 1 - 8 sind so vorkonfiguriert, dass die 6 Aux-Eingangssignale und die beiden USB Playback-Ausgänge verwendet werden. Sie können aber auch so gepatcht werden, dass man jedes andere verfügbare Signal des Mischpults verwenden kann.

FX Return-Kanäle 1L - 4R steuern die 4 stereo Ausgangssignale der Side-Chain FX1-4.



Matrix-Kanäle 1 - 6 werden ausschließlich von MAIN LRC-Signalen und den Mix Bus-Signalen 1 - 16 gespeist. Es sind folgende Bearbeitungsschritte verfügbar (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)

Effektbearbeitung 1 - 8

Das X32 RACK Mischpult enthält acht interne true-stereo Effekt-Engines.

- FX 1 - 4 können als Side-Chain- oder Insert-Effekte konfiguriert werden, während FX 5 - 8 nur in Insert-Punkten von Kanälen oder Bussen einsetzbar sind.
- Auf dem FX Home-Bildschirm kann man die FX 1-4 Eingangsquellen sowie den Effekttyp/Algorithmus für jeden der 8 FX Slots des virtuellen Racks wählen.
- Auf den anschließenden Tabs FX 1 - FX 8 des FX-Bildschirms kann man alle Parameter des gewählten Effektprozessors editieren.

Die Konfiguration der **Mix Bus-Kanäle 1 - 16** kann (auf der Setup/Global-Seite) voreingestellt oder auch auf einer individuellen Basis pro Kanal konfiguriert werden. Die Bus-Bearbeitung bietet (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- Bus Sends zu 6 Matrizen
- Main LR Panning
- Mono/Center-Pegel

Main Bus-Kanäle LR/C sind immer verfügbar und unabhängig von den Mix Bussen. Für diesen Signalweg sind folgende Bearbeitungsschritte verfügbar (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- Bus Sends zu 6 Matrizen

X32 RACK DIGITAL MIXER Erste Schritte

DE Schritt 3: Erste Schritte

X32 RACK iPad App

Viele Funktionen des X32 RACK Mischpults lassen sich mit einer speziellen iPad App fernsteuern. Details zum Downloaden, Einrichten und Betreiben der App finden Sie in einem separaten Bedienungshandbuch, das man auf der X32 RACK Produktseite herunterladen kann.

Die Benutzeroberfläche der App ist für die Touchscreen-Bedienung des iPads optimiert und beschränkt sich auf die wichtigsten Fernbedienungsfunktionen des Mischpults. Mit der App kann man beispielsweise auf der Bühne die Monitormischungen einstellen und gleichzeitig mit den Musikern interagieren oder die PA-Hauptmischung mitten im Zuhörerraum an der Hörposition des Publikums regeln.

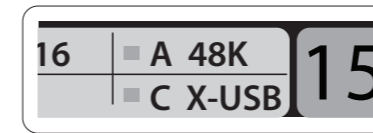
X32 RACK Windows/OS X/Linux Software

Es ist auch ein separater Remote Editor für Computer verfügbar, mit dem man das X32 RACK via Ethernet komplett steuern und editieren kann. Details zum Downloaden, Einrichten und Betreiben des Remote Editors finden Sie in einem separaten Bedienungshandbuch, das man auf der X32 RACK Produktseite herunterladen kann. Weitere Infos auf behringer.com.

Tipp: Die Kommunikation der X32 RACK Fernsteuerung ist OSC-basiert (Open Sound Control). Das Protokoll ist auf unserer Website für jeden verfügbar, damit Entwickler eigene Steuerprogramme schreiben können. Die neuesten Details zum OSC-Protokoll finden Sie immer auf behringer.com.

X-USB Erweiterungskarte

Mit der X-USB Card kann man bis zu 32 Kanäle von und zu einem angeschlossenen Computer übertragen. Bitte laden Sie die X-USB Treiber und die Schnellstartanleitung von behringer.com herunter, bevor Sie das Mischpult mit Ihrem Computer verbinden. Die Card ist CoreAudio-kompatibel und funktioniert mit Apple OS X Computern auch ohne Treiber.



Um einem Speicherfehler durch eine Unterbrechung der Stromzufuhr vorzubeugen, sollten Sie die „Safe Shutdown“-Funktion der Setup/Global-Seite verwenden.

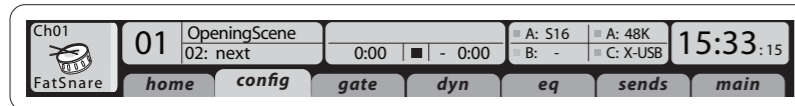
HINWEIS: Man kann das X32 RACK gegen unautorisierte Bedienung sperren, indem man die Option „Lock Console“ auf der Setup/Config-Seite aktiviert. In diesem Zustand verhindert die Benutzerschnittstelle alle weiteren Änderungen und auf dem Display wird „X“ angezeigt. Halten Sie den Home-Taster etwa 5 Sekunden gedrückt, um die Sperre wieder aufzuheben.

Man kann die X32 Firmware komfortabel mit folgenden Schritten aktualisieren:

- Laden Sie die neue Mischpult-Firmware von der X32 RACK Produktseite ins Stammverzeichnis eines USB-Sticks herunter, ohne den Dateinamen zu verändern
- Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss auf der Oberseite des Pults, während dieses ausgeschaltet ist
- Halten Sie beim Einschalten des Mischpults den USB-Taster gedrückt. Während des Hochfahrens führt das X32 RACK ein vollautomatisches Firmware-Update durch, das etwa 2 - 3 Minuten länger als der normale Boot-Vorgang dauert.

Wenn keine Update-Datei auf dem USB-Laufwerk verfügbar oder diese defekt ist, bleibt der Update-Modus weiterhin aktiv und das X32 RACK kann nicht normal hochgefahren werden. Schalten Sie das Mischpult aus und wieder ein, ohne den USB-Taster gedrückt zu halten, um das X32 RACK mit der vorhandenen Firmware zu starten.

VORSICHT: Decken Sie nicht die Belüftungsöffnungen an der Seite des X32 RACK-Gehäuses ab! Besonders beim Einbau des X32 RACK in ein Roadcase sollten Sie ausreichend Platz für die Belüftung lassen.



Hauptdisplay

Der obere Bereich des Hauptdisplays zeigt ständig nützliche Status-Informationen an. In der oberen linken Ecke finden Sie die Nummer des gewählten Kanals, dessen Kurzname und das gewählte Symbol. Der nächste Block zeigt Name und Nummer der aktuellen Szene in Gelb und die darauf folgende Szene an. Der mittlere Bereich zeigt den Namen der Playback-Datei sowie die abgelaufene und verbleibende Zeit sowie ein Symbol für den Recorder-Status an. Der nächste rechts gelegene Block verfügt über 4 Segmente, die den Status der AES50 Ports A und B, den Card Slot sowie die Quelle und Samplerate der Audio Clock-Synchronisation anzeigen (oben rechts). Kleine grüne quadratische Anzeigen informieren über die korrekte Verbindung. Der ganz rechts gelegene Block zeigt die Pult-Uhrzeit an, die man unter Setup/Config einstellen kann.

Mit den Page- und Layer-Tastern an der Ecke des Displays können Sie zu anderen Bildschirmseiten wechseln.

Zum Editieren von Parametern oder Einstellungen auf den Bildschirmen verwenden Sie die 6 zugehörigen Druck/Drehregler am unteren Rand des Displays.

- Bei allen stufenlosen Einstellungen oder Listeneinträgen können Sie zum Editieren den entsprechenden Regler drehen, was durch verschiedene kreisförmige Symbole angezeigt wird

- Wenn einem dieser Regler auch eine Schalt- oder Wechselfunktion zugewiesen ist, wird am unteren Rand des Felds ein breiter rechteckiger Button angezeigt. Ein Druck auf den Drehregler schaltet den Ein/Aus-Status der entsprechenden Funktion um. Wenn der rechteckige Button im Display dunkelgrau leuchtet, ist die entsprechende Funktion ausgeschaltet/inaktiv. Wenn er gelb leuchtet, ist die Funktion eingeschaltet/aktiv.

X32 RACK auf der Utilities-Seite anpassen

Drücken Sie den Utility-Taster rechts neben dem Hauptdisplay, um nützliche Funktionen im jeweiligen Zusammenhang aufzurufen. Beispiel:

- Wenn Sie den Equalizer eines Pultkanalzugs einstellen, können Sie durch Drücken des Utility-Tasters auf Funktionen zum Kopieren, Einfügen, Laden oder Speichern von EQ-Einstellungen zugreifen
- Wenn Sie auf den Routing-Seiten den Utility-Taster drücken, können Sie auf Funktionen zum Laden oder Speichern verschiedener Presets für Routing-Szenarien zugreifen
- Wenn Sie im Scenes-Menü den Utility-Taster drücken, können Sie auf Funktionen zum Kopieren, Laden, Speichern oder Benennen von Mischpult-Szenen zugreifen

HINWEIS: Die DCA Gruppen des X32 RACK können ebenfalls über den Channel Select Regler angewählt werden, um deren Fader-Stellung, Mute- und Solo-Status zu verändern. Beachten Sie jedoch, dass das Hauptdisplay auf dem letzten richtigen (Bus- oder Eingangs-) Kanal bleibt, der vor der DCA gewählt war, da DCA's keinerlei Bearbeitungsfunktionen haben.

Ein/Ausschalten und Updates:

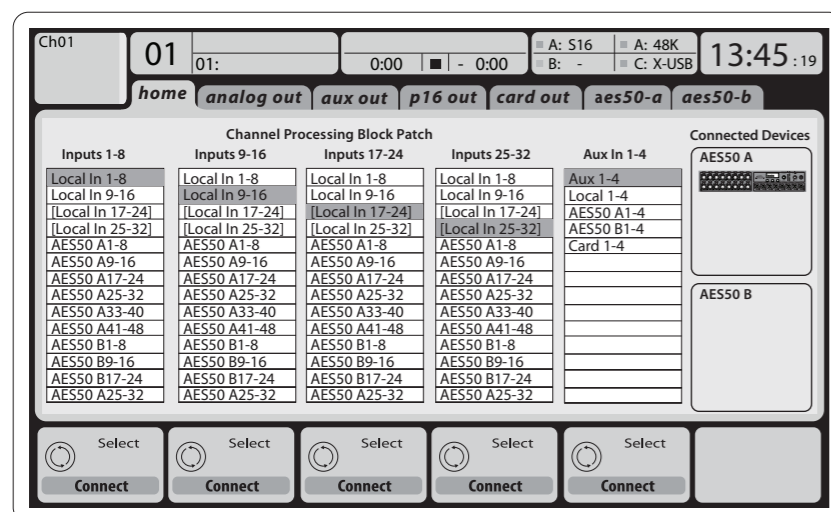
Wenn Soundsysteme angeschlossen sind, sollten Sie das X32 RACK-Mischpult zuerst einschalten und zuletzt ausschalten. Dadurch verhindern Sie, dass beim Ein/Ausschaltvorgang unerwartete Geräusche übertragen werden.

Die Setup/Global-Seite für allgemeine Präferenzen enthält eine Safe Main Levels-Funktion. Ist diese aktiviert, werden die Main LRC-Pegel beim Hochfahren des Pults automatisch stummgeschaltet. Dadurch verhindern Sie auch, dass beim Laden von Szenen die Summenpegel verändert (d. h. erhöht) werden.

Synchronisations- und Sample Rate-Einstellungen für das Mischpult kann man auf der Setup/Config-Seite vornehmen, wobei nach Änderungen der Samplerate das Pult neu gestartet wird. Wenn im oberen rechten Bereich des Hauptdisplays ein rotes Feld angezeigt wird, prüfen Sie bitte, ob die Synchronisationseinstellungen unter Setup/Config korrekt sind.

X32 RACK DIGITAL MIXER Primeiros Passos

PT Passo 3: Primeiros Passos



Roteamento de Entrada e Saída

A mesa X32 RACK possui 16 entradas XLR analógicas no painel traseiro com pré-amplificadores de microfones, assim como 8 saídas XLR no painel traseiro e 6 TRS Aux Sends e Returns. Além disso, há duas portas AES50, cada uma contendo 48 canais de entrada e saída, e um slot de cartão para 32 canais de entrada e saída indo para e vindo de um computador conectado através de USB 2.0.

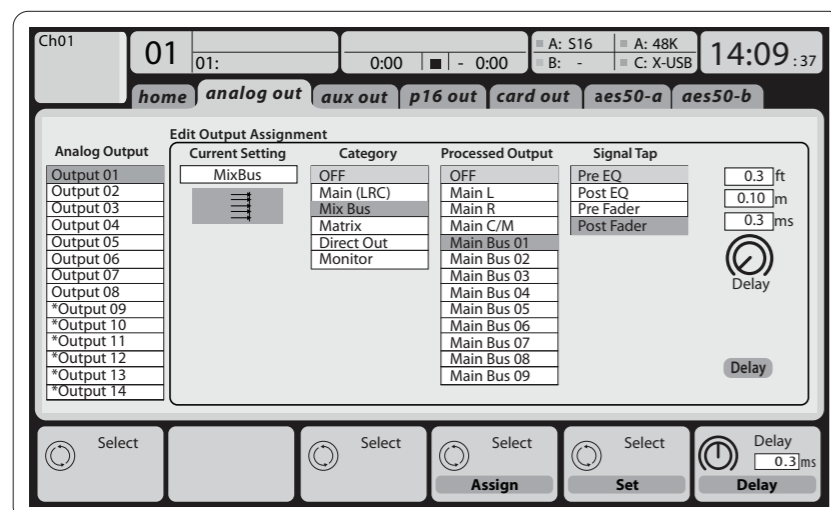
Sinais de entrada podem ser anexados ao motor de processamento de áudio interno da mesa em blocos de 8 sinais vindo de qualquer uma das fontes de entrada mencionadas.

Observação: Todos os blocos de sinais com patch ao processador de áudio serão conectados aos canais de entrada correspondentes automaticamente.

As entradas locais 17-24 e 25-32 estão listadas em colchetes, indicando que não estão fisicamente disponíveis neste aparelho. A atribuição das mesmas obviamente não transmitirá sinal algum, mas elas ainda podem ser usadas na preparação para shows em uma mesa X32 completa.

Cabos para todas as conexões AES50 entre caixas de palco X32 e S16:

- Cabo blindado CAT-5e, Pontas de cabos com terminação Ethercon (recomendado)
- Comprimento máximo de cabo 100 metros (330 pés)

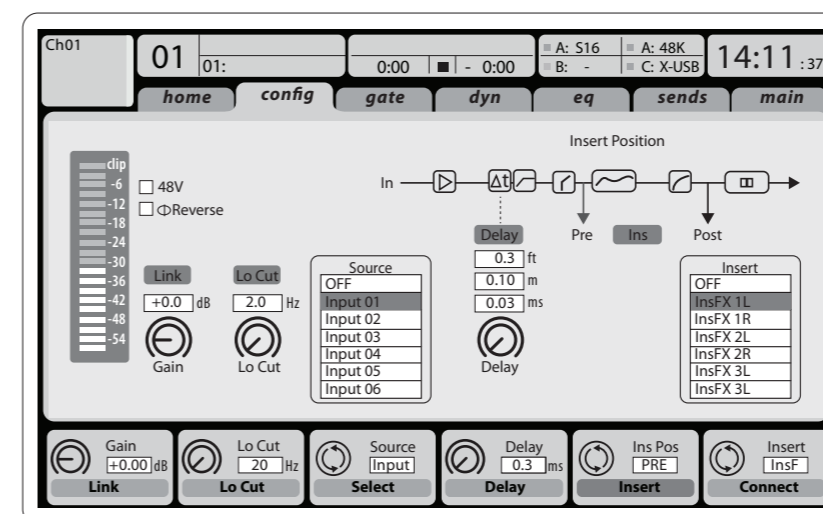


Sinais de saída podem ser livremente atribuídos a partir de qualquer sinal interno para qualquer uma das seguintes saídas:

- 8 saídas XLR locais (com delay digital ajustável para alinhamento de tempo dos alto-falantes)
- 8 saídas virtuais (marcadas com *) para roteamento em AES50 ou saídas de cartão
- 6 auxiliary sends nas saídas 1/4" TRS
- 16 canais de monitoramento pessoal usando o conector de saída de barramento P-16 da mesa

Qualquer um e todos os sinais acima podem também ser espelhados em blocos de 8 sinais em qualquer um dos

- 48x canais na AES50 porta A
- 48x canais na AES50 porta B
- 32x canais no cartão de interface USB

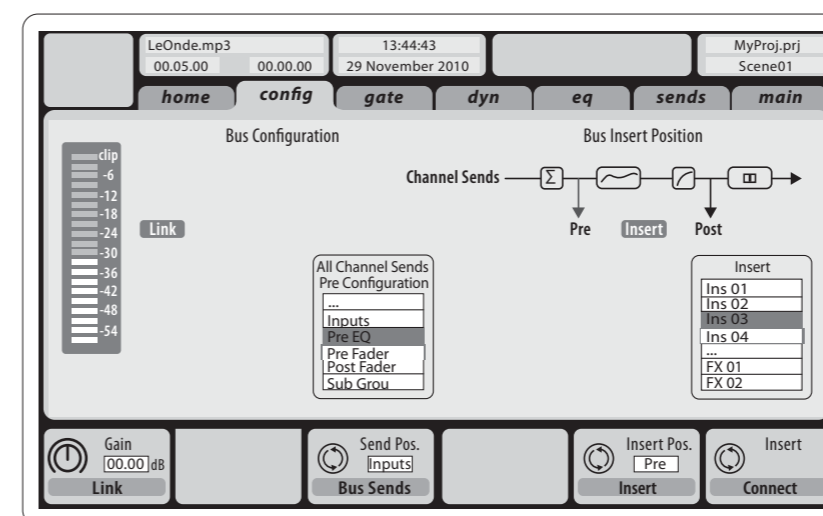


Canais de entrada 1-16 são pré-configurados para usar os sinais de entrada locais 1-16, mas também podem ter o patch feito para usar qualquer outro sinal disponível no motor de áudio também, inclusive as saídas mix bus/sub group. Mudanças da Fonte do Canal podem ser feitas na página Preamp Config (configuração de pré-amplificador).

Canais de entrada 17-32 são pré-configurados para entradas 1-16 do AES50 A, para que a conexão de um S16 stage box à porta A automaticamente alimente os canais.

Canais 1-8 Aux Return são pré-configurados para usar os 6 sinais de entrada auxiliar, e as duas saídas playback de USB, mas podem ter o patch feito para usar outro sinal disponível da mesa também.

Canais FX Return 1L-4R controlam os 4 sinais de saída estéreo da cadeia lateral FX1-4.



Canais Matrix 1-6 são alimentados exclusivamente por sinais MAIN LRC e Mix Bus 1-16. As etapas de processamento incluem (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)

Processamento de Efeitos 1-8

O X32 RACK contém oito motores de efeitos internos com estéreo verdadeiro.

- FX 1-4 pode ser configurado como cadeia lateral ou efeitos de inserção, enquanto que o FX 5-8 só pode ser usado em pontos de inserção de canais ou barramentos.
- A tela inicial FX possibilita a seleção das fontes de entrada FX 1-4 e seleção de tipo/ algoritmo de efeitos para cada um dos 8 slots do FX do rack virtual
- As guias subsequentes FX 1-FX 8 da tela FX possibilitam a edição de todos os parâmetros do processador de efeitos escolhido

A configuração do **Mix Bus Canais 1-16** pode ser pré ajustada (na página Setup/Global) ou pode também ser configurada com base individual, por canal. O processamento do barramento inclui (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- Bus sends para 6 matrizes
- Main LR panning
- Nível Mono/Center

Canais Main Bus LR/C estão sempre disponíveis e independentes dos Mix Buses. As etapas de processamento para o trajeto do sinal incluem (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- Bus sends para 6 matrizes

X32 RACK DIGITAL MIXER Primeiros Passos

PT Passo 3: Primeiros Passos

Aplicativo de iPad para X32 RACK

Muitas funções da mesa X32 RACK podem ser remotamente controladas por um aplicativo de iPad dedicado. Detalhes sobre como fazer o download do aplicativo, instalação e operação estão incluídos em um manual de usuário separado disponível para download na página do produto X32 RACK.

A interface de usuário do aplicativo é otimizada para a função touchscreen do iPad e concentra-se apenas nos recursos remotos mais importantes da mesa. Ao utilizar o aplicativo, você pode executar funções tais como o ajuste de mix de monitor feitas a partir do palco enquanto há interação com os músicos, ou ajustes de mix de auditório do público, enquanto se ouve o mix exatamente como o público o está ouvindo.

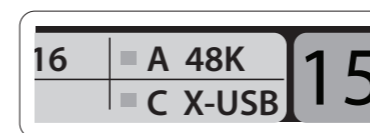
Aplicativo X32 RACK Windows/OS X/Linux

Também é oferecido um editor remoto separado que roda em computadores host que possibilita controle de edição completo do X32 RACK através da Ethernet. Detalhes sobre como fazer o download do editor remoto, instalação e operação estão incluídos em um manual do usuário separado disponível para download na página do produto X32 RACK. Verifique behringer.com para obter mais informações.

Dica: A comunicação remota do X32 RACK tem base OSC (controle de som aberto), compartilharemos o protocolo no nosso website, possibilitando aos projetistas desenvolverem seu próprio software de controle. Fique ligado no website behringer.com para obter detalhes sobre o protocolo OSC.

Cartão de expansão X-USB

O cartão X-USB possibilita a transmissão de até 32 canais indo para e vindo de um computador conectado. Favor, fazer o download dos drivers X-USB e Guia de Início Rápido a partir do website behringer.com antes de conectar o misturador ao seu computador. O cartão é compatível com CoreAudio, possibilitando que o mesmo funcione com computadores Apple OS X sem um driver.



Para prevenir erros devidos à falta de energia durante a operação de armazenamento, recomendamos o uso da função "Safe Shutdown" da página 'Setup/Global'.

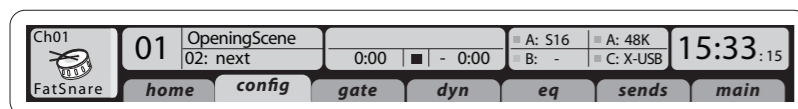
OBSERVAÇÃO: A X32 RACK pode ser travada contra uso não intencional através da ativação da ferramenta de trava 'Lock Console' na página 'Setup/Config'. Neste estado, a unidade não permitirá que mudanças sejam feitas e o exibidor mostrará um "X". Mantenha 'Home' pressionado por aproximadamente 5 segundos para travar o X32 novamente.

O firmware X32 pode ser facilmente atualizado ao se executar as seguintes etapas:

- Faça o download do novo firmware de mesa na página de produto X32 RACK para o nível de base de um pen drive USB
- Conecte o pen drive USB no conector USB do painel superior enquanto a mesa é desligada
- Segure o botão USB desapertado enquanto liga a mesa. Enquanto inicializa, o X32 RACK executará uma atualização automática completa de firmware, que levará de 2 a 3 minutos a mais do que a sequência de inicialização regular.

Quando nenhum arquivo de atualização estiver disponível no drive USB, ou quando ele estiver corrompido, o modo atualização permanecerá ativo, impedindo que o X32 execute a inicialização regularmente. Desligue a mesa e ligue-a em seguida sem segurar o botão USB para inicializar a mesa com o firmware existente.

ATENÇÃO: Favor, não bloquear as aberturas da ventilação no lado do gabinete da X32 RACK! Especificamente quando estiver montando a X32 RACK em um estojo portátil, favor certifique-se de que haja espaço o suficiente por lado que permita um certo fluxo de ar.



Área de Exibição Principal

A seção superior do exibidor principal aborda status de dados úteis, de forma permanentemente. O canto esquerdo superior exibe o número do canal selecionado, seu apelido e o ícone selecionado. O bloco seguinte exibe o número de cena atual e o nome em âmbar, assim como a próxima cena. A seção central exibe o nome do arquivo playback juntamente com o tempo percorrido e restante e um ícone do status de gravação. O bloco seguinte à direita tem 4 segmentos para exibir o status das portas AES50 A e B, a fenda de cartão e a fonte de sincronização do relógio de áudio e a taxa de amostragem (parte superior à direita). Indicadores com formato de pequenos quadrados verdes exibem a conectividade adequada. Os blocos mais à direita mostram o tempo da mesa que pode ser configurado sob 'Setup/Config'.

Quando estiver trabalhando com qualquer tela determinada, pressione as chaves Page localizadas no canto do exibidor para comutar para páginas de telas diferentes.

A edição de parâmetros ou configurações em cada uma das telas é feita através da utilização de 6 codificadores de apertar, pela beirada de baixo do exibidor.

- Quando houver um controle contínuo ou entrada de lista, pode-se girar o botão correspondente para fazer a edição, que é indicada por vários ícones circulares

- Quando houver um comutador ou função de alternância em algum desses botões, um botão retangular amplo ficará visível na beirada inferior do campo. Ao ser pressionado, o codificador muda o estado ligado/desligado da função correspondente. Quando um botão retangular no exibidor tiver aparência verde escura, a função correspondente estará desligada/inativa; quando tiver aparência âmbar, a função estará ligada/ativa

Personalização do X32 RACK através da página Utilitários

Pressione o botão 'Utility', localizado à direita do exibidor principal 'main display', para apresentar funções de maneira condizente com o contexto. Por exemplo:

- Quando estiver ajustando o equalizador do canal da mesa, é possível copiar, colar, carregar ou salvar as configurações do equalizador ao pressionar o botão 'Utility'
- Nas páginas de roteamento, ao se pressionar o botão 'Utility', pode-se carregar ou salvar presets de cenários de roteamentos diferentes.
- No menu 'Scenes', ao se pressionar o botão 'Utility', pode-se copiar, carregar, salvar ou nomear cenas de mesa de som

NOTA: Os grupos X32 RACK DCA podem ser selecionados usando o controle Channel Select para ajustar seu nível de status fader, mute or solo. Observe, no entanto, que o Main Display permanecerá enfocado no último real channel (barramento ou entrada) que foi selecionado antes do DCA, já que os DCAs não apresentam nenhum processamento.

Inicialização e Desligamento, e Atualização:

Recomendamos que a mesa X32 RACK seja ligada primeiro, e desligada por último quando qualquer sistema de som estiver conectado. Isto prevenirá a possibilidade de que ruídos inesperados sejam transmitidos durante o processo de inicialização/desligamento.

A página de preferência geral da tela de configuração 'Setup' contém a função 'Safe Main Levels'. Quando ativada, a mesa automaticamente ativa o modo mute dos níveis do LRC principal quando inicializa a mesa. Isto também previne que alguma cena que esteja sendo baixada afete os níveis principais.

As configurações de Sincronização e Taxa de Amostragem da mesa podem ser ajustadas na página 'Setup/Config', no entanto é importante observar que qualquer modificação da taxa de amostragem requer a re-inicialização da mesa. Quando vir uma indicação de um quadrado vermelho na seção superior do exibidor principal, favor verificar se os ajustes de sincronização 'Setup/Config' fazem sentido (verificar seção 3).

X32 RACK DIGITAL MIXER Block Diagram

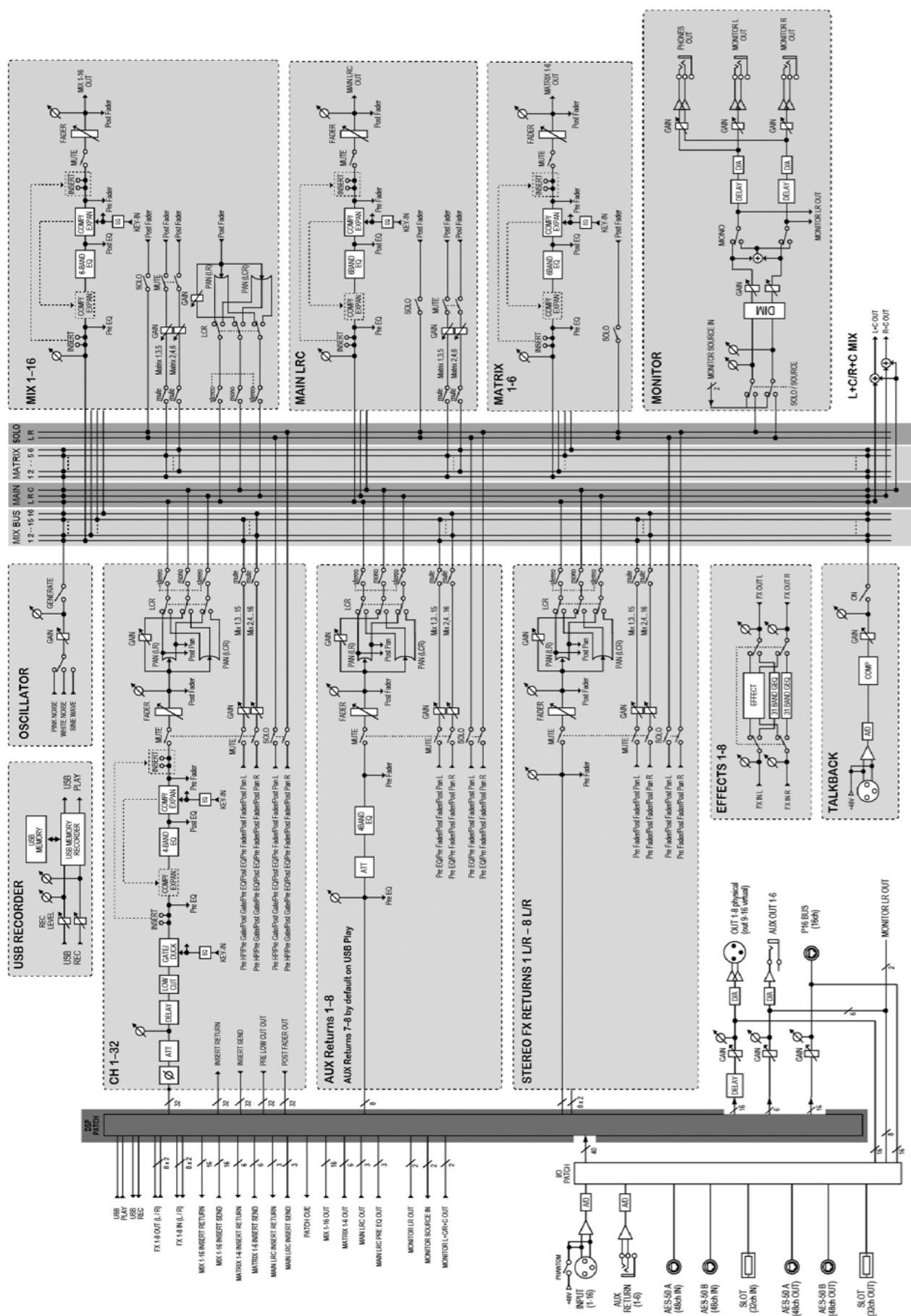
EN

ES

FR

DE

PT



EN Specifications

Processing	
Number of processing channels	32 input channels, 8 aux channels, 8 FX return channels, 16 aux buses, 6 matrices, main LRC
Internal effects engines, true stereo / mono	8 / 16
Internal total recall scenes (incl. preamp and fader)	100
Signal processing	40-bit floating point
A/D-D/A conversion (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range
Local I/O latency (local in > console processing* > local out)	0.8 ms
Network I/O latency (stagebox in > console processing* > stagebox out)	1.1 ms
Connectors	
XLR inputs, programmable mic preamps, designed by MIDAS	16
Talkback mic input, XLR	1 external (no internal mic)
RCA inputs/outputs	2/2
XLR outputs	8
Monitoring outputs ¼" TRS balanced	2
Aux inputs/outputs, ¼" TRS balanced	6/6
Phones outputs, ¼" TRS	1 stereo (front panel)
AES50 ports, SuperMAC	2
Expansion card slot	32 channel audio input/output, various standards
P-16 connector, Ultraset (no power supplied)	1
MIDI inputs / outputs	1/1
Ethernet, RJ45, rear panel, for remote control	1
USB Type A, front panel, for audio and data export/import	1
Mic Input Characteristics	
Preamp design	MIDAS
THD + noise, 20 dB gain, 0 dBu out	< 0.006% A-weighted
Input impedance XLR jack, unbal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ
Non clip maximum input level, XLR	+23 dBu
Phantom power, switchable per input	48 V
Equivalent input noise level, XLR (input shorted)	-128 dBu
CMRR, XLR, @ 20 dB gain (typical)	> 70 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB gain	> 80 dB
Input/Output Characteristics	
Frequency range, @ 48 kHz sample rate, 0 dB to -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Dynamic range, analog in to analog out (typical)	106 dB
A/D dynamic range, preamp to converter (typical)	109 dB
D/A dynamic range, converter and output	108 dB
Cross talk rejection @ 1 kHz, adjacent channels	100 dB
Output level, XLR, nom./max.	+4 dBu / +21 dBu
Output impedance, XLR, unbal. / bal.	75 Ω / 75 Ω
Input impedance TRS jack, unbal. / bal.	20 kΩ / 40 kΩ
Non clip maximum input level, TRS	+16 dBu
Nominal output level, TRS	+4 dBu / +16 dBu
Output impedance, TRS, unbal. / bal.	150 Ω / 300 Ω
Phones output impedance / level	40 Ω / +25 dBm (stereo)
Residual noise level, XLR and TRS	-87 dBu A-weighted

Display	
Main screen	5", 800 x 480, 262k color TFT
Main meter	18-segment (-45 dB to clip)
Power	
Switch-mode power supply	Autorange 100-240 V (50/60 Hz)
Power consumption	60 W
Physical	
Standard operating temperature range	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensions	132 x 483 x 287 mm (5.2 x 19 x 11.3")
Weight	6.5 kg (14.4 lbs)

*including all channel and bus processing, excluding insert effects and line delays

Especificaciones técnicas

Procesado

Número de canales de procesado	32 canales de entrada, 8 canales auxiliares, 8 canales de retorno de efectos, 16 buses auxiliares, 6 matrices, canales LRC principales
Núcleos de efectos internos, stereo real / mono	8 / 16
Escenas de carga total internas (incluyen previo y fader)	100
Procesado de señal	40 bits punto flotante
Conversión A/D-D/A (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24 bits @ 44,1 / 48 kHz, 114 dB rango dinámico
Latencia E/S local (entrada local > procesado de mesa* > salida local)	0,8 ms
Latencia E/S en red (entrada stagebox > procesado de mesa* > salida stagebox)	1,1 ms

Conectores

Entradas XLR, previos de micro programables, diseñados por MIDAS	16
Entrada de micro Talkback, XLR	1 externo (sin micro interno)
Entradas/salidas RCA	2/2
Salidas XLR	8
Salidas de monitorización, 6,3 mm TRS balanceado	2
Entradas/salidas auxiliares, 6,3 mm TRS balanceado	6/6
Salidas de auriculares, 6,3 mm TRS	1 stereo (panel frontal)
Puertos AES50, SuperMAC	2
Ranura de tarjeta de expansión	32 canales de entrada/salida audio, distintos standards
Conector P-16, Ultraset (sin fuente de alimentación)	1
Entradas/salidas MIDI	1/1
Ethernet, RJ45, panel trasero, para control remoto	1
USB tipo A, panel frontal, para importación/exportación de audio y datos	1

Características de Entrada de Micro

Diseño de previo	MIDAS
THD + ruido, 20 dB ganancia, 0 dBu salida	< 0,006% medición A
Impedancia de entrada de toma XLR, no balanceada / bal.	5 kΩ / 10 kΩ
Nivel de entrada máximo sin saturación, XLR	+23 dBu
Alimentación fantasma, conmutable por cada entrada	48 V
Nivel de ruido de entrada equivalente, XLR (entrada cortada)	-128 dBu
CMRR, XLR, @ 20 dB ganancia (típico)	> 70 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB ganancia	> 80 dB

Características de Entrada/Salida

Rango de frecuencia, @ 48 kHz frecuencia de muestreo, 0 a -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Rango dinámico, entrada analógica a salida analógica (típico)	106 dB
Rango dinámico A/D, previo a convertidor (típico)	109 dB
Rango dinámico D/A, convertidor y salida	108 dB
Rechazo de cruce de señal @ 1 kHz, canales adyacentes	100 dB
Nivel de salida, XLR, nominal / máxima	+4 dBu / +21 dBu
Impedancia de salida, XLR, no balanceado / bal.	75 Ω / 75 Ω
Impedancia de entrada toma TRS, no balanceado / bal.	20 kΩ / 40 kΩ
Nivel de entrada máxima sin saturación, TRS	+16 dBu
Nivel de salida nominal, TRS	+4 dBu / +16 dBu
Impedancia de salida, TRS, no balanceado / bal.	150 Ω / 300 Ω
Impedancia de salida / nivel de auriculares	40 Ω / +25 dBm (stereo)
Nivel de ruido residual, XLR y TRS	-87 dBu medición A

Pantalla

Pantalla principal	TFT de color 5", 800 x 480, 262k
Medidor principal	18 segmentos (-45 dB a saturación)

Alimentación

Fuente de alimentación de modo conmutable	Rango automático 100-240 V (50/60 Hz)
Consumo	60 W

Especificaciones físicas

Rango de temperaturas de funcionamiento standard	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensiones	132 x 483 x 287 mm (5,2 x 19 x 11,3")
Peso	6,5 kg (14,4 lbs)

* incluyendo todo el procesado de canales y buses, pero excluyendo los efectos de inserción y los retardos de línea

Caractéristiques techniques

Traitement

Nombre de voies avec traitement	32 voies d'entrée, 8 voies Aux, 8 voies de retour d'effets, 16 bus Aux, 6 matrices, LRC principale
Processeurs d'effets internes, véritable stéréo / mono	8 / 16
Rappel interne total des scènes (y compris préampli et fader)	100
Traitement du signal	40 bits, virgule flottante
Conversion A/N-N/A (Cirrus Logic A/N CS5368, N/A CS4385)	24 bits à 44,1 / 48 kHz, plage dynamique de 114 dB
Latence E/S (entrées locales > console* > sorties locales)	0,8 ms
Latence réseau (entrée multipaire > console* > sortie multipaire)	1,1 ms

Connecteurs

Entrées XLR, préamplis micros programmables, conçus par MIDAS	16
Entrée micro d'ordre, XLR	1 externe (plus micro interne)
Entrées/sorties RCA	2/2
Sorties XLR	8
Sorties retours, Jacks stéréo 6,35 mm symétriques	2
Entrées/sorties Aux, Jacks stéréo 6,35 mm symétriques	6/6
Sorties casque, Jacks stéréo 6,35 mm symétriques	1 stéréo (face avant)
Ports AES50, SuperMAC	2
Port pour carte d'extension	32 canaux d'entrées/sorties audio, divers formats
Connecteur P-16, Ultraset (sans alimentation fournie)	1
Entrées/sorties MIDI	1/1
Ethernet, RJ45, face arrière, pour télécommande	1
USB Type A, face supérieure, pour export/import audio et de données	1

Caractéristiques des Entrées Micro

Conception des préamplis	MIDAS
DHT + bruit, gain de 20 dB, 0 dBu en sortie	< 0,006% pondérée en A
Impédance d'entrée XLR, asymétrique/symétrique	5 kΩ / 10 kΩ
Niveau d'entrée max. avant écrêtage, XLR	+23 dBu
Alimentation fantôme, commutable par entrée	48 V
Bruit équivalent rapporté en entrée, XLR (entrée en CC)	-128 dBu
Réjection de mode commun, XLR, gain de 20 dB (type)	> 70 dB
Réjection de mode commun, XLR, gain de 40 dB	> 80 dB

Caractéristiques des Entrées/Sortie

Plage de fréquence à échantillonnage 48 kHz, 0 dB à -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Plage dynamique, entrée analogique vers sortie analogique (type)	106 dB
Plage dynamique A/N, préampli vers convertisseur	109 dB
Plage dynamique N/A, convertisseur et sortie	108 dB
Réjection de la diaphonie à 1 kHz, voies adjacentes	100 dB
Niveau de sortie, XLR, nominal/max.	+4 dBu / +21 dBu
Impédance de sortie, XLR, asymétrique/symétrique	75 Ω / 75 Ω
Impédance d'entrée, Jack stéréo 6,35 mm, asymétrique/symétrique	20 kΩ / 40 kΩ
Niveau d'entrée max. avant écrêtage, Jack stéréo 6,35 mm	+16 dBu
Niveau de sortie nominal, Jack stéréo 6,35 mm	+4 dBu / +16 dBu
Impédance de sortie, Jack stéréo 6,35 mm, asymétrique/symétrique	150 Ω / 300 Ω
Impédance / niveau de la sortie casque	40 Ω / +25 dBm (stéréo)
Bruit résiduel, XLR et Jack stéréo 6,35 mm	-87 dBu, mesure pondérée en A

Affichage

Écran principal	5", TFT, 800 x 480, 262 000 couleurs
Afficheur principal	18 segments (-45 dB à écrêtage)

Alimentation

Alimentation à découpage	Automatique de 100 à 240 V (50/60 Hz)
Consommation électrique	60 W

Données Physiques

Plage de température de fonctionnement standard	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensions	132 x 483 x 287 mm (5,2 x 19 x 11,3")
Poids	6,5 kg (14,4 lbs)

* y compris traitements des voies et bus, les effets externes et ligne de retard ne sont pas pris en compte

FR

FR

Technische Daten

Signalbearbeitung	
Anzahl der Bearbeitungskanäle	32 Eingangskanäle, 8 Aux-Kanäle, 8 FX Return-Kanäle, 16 Aux-Busse, 6 Matrizen, Main LRC
Interne Effekt-Engines, true stereo / mono	8 / 16
Interne Total Recall Scenes (inkl. Vorverstärker und Fader)	100
Signalbearbeitung	40-Bit Fließkomma
A/D-D/A Wandlung (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-Bit @ 44,1 / 48 kHz, 114 dB Dynamikbereich
Lokale E/A-Latenz (Eingang > Pultbearbeitung* > Ausgang)	0,8 ms
Netzwerk E/A-Latenz (Stagebox In > Pultbearbeitung* > Stagebox Out)	1,1 ms

Anschlüsse	
XLR-Eingänge, programmierbare Mikrofon-Vorverstärker, entwickelt von MIDAS	16
Talkback-Mikrofoneingang, XLR	1 extern (kein internes Mikrofon)
Cinch-Eingänge/Ausgänge	2/2
XLR-Ausgänge	8
Monitoring-Ausgänge 6,3 mm TRS symmetrisch	2
Aux-Eingänge/Ausgänge, 6,3 mm TRS symmetrisch	6/6
Kopfhörer-Ausgänge, 6,3 mm TRS	1 stereo (Vorderseite)
AES50 Ports, SuperMAC	2
Erweiterungskarte	32-Kanal Audio-Eingang/Ausgang, verschiedene Standards
P-16 Anschluss, Ultramet (ohne Spannungsversorgung)	1
MIDI-Eingänge/Ausgänge	1/1
Ethernet, RJ45, Rückseite, für Fernbedienung	1
USB Typ A, Vorderseite, für Audio- und Daten-Export/Import	1

Mikrofoneingang Kenndaten	
Vorverstärker-Entwicklung	MIDAS
Klirrfaktor + Rauschen, 20 dB Gain, 0 dBu Out	< 0,006% A-bewertet
Eingangsimpedanz XLR, unsymm. / symm.	5 kΩ / 10 kΩ
Max. Eingangspegel vor dem Clipping, XLR	+23 dBu
Phantomspannung, schaltbar pro Eingang	48 V
Äquivalentes Eingangsrauschen, XLR (Eingang kurzgeschlossen)	-128 dBu
Gleichtaktunterdrückung, XLR, @ 20 dB Gain (typisch)	> 70 dB
Gleichtaktunterdrückung, XLR, @ 40 dB Gain	> 80 dB

Eingänge/Ausgänge Kenndaten	
Frequenzbereich, @ 48 kHz Samplerate, 0 dB bis -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Dynamikbereich, Analog In auf Analog Out (typisch)	106 dB
A/D Dynamikbereich, Vorverstärker auf Wandler (typisch)	109 dB
D/A Dynamikbereich, Wandler und Ausgang	108 dB
Übersprechdämpfung @ 1 kHz, Nachbarkanäle	100 dB
Ausgangspegel, XLR, nom./max.	+4 dBu / +21 dBu
Ausgangsimpedanz, XLR, unsymm. / symm.	75 Ω / 75 Ω
Eingangsimpedanz TRS, unsymm. / symm.	20 kΩ / 40 kΩ
Max. Eingangspegel vor dem Clipping, TRS	+16 dBu
Nominaler Ausgangspegel, TRS	+4 dBu / +16 dBu
Ausgangsimpedanz, TRS, unsymm. / symm.	150 Ω / 300 Ω
Kopfhörer-Ausgangsimpedanz / Pegel	40 Ω / +25 dBm (stereo)
Eigenrauschen, XLR und TRS	-87 dBu A-bewertet

Display	
Hauptbildschirm	5", 800 x 480, 262k Farb-TFT
Hauptpegelanzeige	18 Segmente (-45 dB bis Clipping)
Spannungsversorgung	
Schaltnetzteil	Automatische Bereichswahl 100 - 240 V (50/60 Hz)
Leistungsaufnahme	60 W
Abmessungen & Gewicht	
Standard Betriebstemperaturbereich	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Abmessungen	132 x 483 x 287 mm (5,2 x 19 x 11,3")
Gewicht	6,5 kg (14,4 lbs)

*einschließlich gesamte Kanal- und Bus-Bearbeitung, ausschließlich Insert-Effekte und Line-Delays

Dados técnicos

Processamento	
Número de canais de processamento	32 canais de entrada, 8 canais auxiliares, 8 canais FX return, 16 aux buses, 6 matrizes, main LRC
Motores de efeito internos, estéreo verdadeiro / mono	8 / 16
Total de cenas de recall internas (incl. pré-amplificador e fader)	100
Processamento de sinal	Ponto flutuante 40-bit
Conversão A/D-D/A (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	faixa dinâmica 24-bit @ 44,1 / 48 kHz, 114 dB
Latência E/S Local (entrada local > processamento de mesa* > saída local)	0,8 ms
Latência de E/S de rede (entrada stagebox > processamento de mesa* > saída stagebox)	1.1 ms
Conectores	
Entradas XLR, pré-amplificadores de microfone programáveis, projetados por MIDAS	16
Entrada de microfone Talkback, XLR	1 externo (nenhum microfone interno)
Entradas/saídas RCA	2/2
Saídas XLR	8
Saídas de monitoramento ¼" TRS balanceado	2
Saídas/entradas Aux, ¼" TRS balanceado	6/6
Saídas de fone, ¼" TRS	1 estéreo (painel frontal)
Portas AES50, SuperMAC	2
Slot de cartão de expansão	32 entradas/saídas de áudio de canais, padrões diversos
Conector P-16, Ultranet (sem alimentação)	1
Entradas/saídas MIDI	1/1
Ethernet, RJ45, painel traseiro, para controle remoto	1
USB Tipo A, painel frontal, para exportação/importação de áudio e dados	1
Características da Entrada de Microfone	
Design do pré-amplificador	MIDAS
THD + ruído, 20 dB ganho, 0 dBu out	< 0.006% A-ponderada
Jack XLR de impedância de entrada, não bal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ
Nível de entrada máximo sem clip, XLR	+23 dBu
Alimentação fantasma, comutável por entrada	48 V
Nível de ruído de entrada equivalente, XLR (entrada em curto-circuito)	-128 dBu
CMRR, XLR, @ 20 dB ganho (típico)	> 70 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB ganho	> 80 dB
Características de Entrada/Saída	
Faixa de frequência, @ 48 kHz taxa de amostragem, 0 dB a -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Faixa dinâmica, analógica in para analógica out (típica)	106 dB
Faixa dinâmica A/D, pré amplificador para conversor (típica)	109 dB
Faixa dinâmica D/A, conversor e saída	108 dB
Rejeição de Cross talk @ 1 kHz, canais adjacentes	100 dB
Nível de saída, XLR, nom./máx.	+4 dBu / +21 dBu
Impedância de saída, XLR, não bal. / bal.	75 Ω / 75 Ω
Jack TRS de impedância de entrada, não bal. / bal.	20 kΩ / 40 kΩ
Nível de entrada máximo sem clip, TRS	+16 dBu
Nível de saída nominal, TRS	+4 dBu / +16 dBu
Impedância de saída, TRS, não bal. / bal.	150 Ω / 300 Ω
Impedância / nível de saída de fones	40 Ω / +25 dBm (estéreo)
Nível de ruído residual, XLR e TRS	-87 dBu A-ponderada

Tela	
Tela principal	5", 800 x 480, 262k em cores TFT
Medidor principal	18 segmentos (-45 dB para clip)
Potência	
Interruptor de modo de alimentação	Gama automática 100-240 V (50/60 Hz)
Consumo de energia	60 W
Dimensões	
Alcance de temperatura operacional padrão	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensões	132 x 483 x 287 mm (5,2 x 19 x 11,3")
Peso	6,5 kg (14,4 lbs)

*inclui todos os processamentos de canais e barramentos, exceto efeitos insert e delays de linha

PT

PT

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

4. AES50. To fully comply with national legislation including (but not limited to) transposition of EC EMC Directive 2004/108/EC by EU member states and FCC Part 15 for the United States of America, all connections made to Ultranet, Ethernet and AES50 ports A and B on the Behringer X32 must be made using shielded CAT5/5e or CAT6 cables.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

4. AES50. Para estar en pleno acuerdo con el legislativo nacional incluyendo (mas no limitado a) la transposición de la Directiva 2004/108/CE de compatibilidad electromagnética y de la Parte 15 de el FCC por los miembros del UE y por Estados Unidos de América, todas las conexiones realizadas a Ultranet, Ethernet y puertos AES50 A y B en el X32Behringer se debe realizar con CAT5/5e blindado o cables CAT6.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

4. AES50. Pour répondre aux normes nationales (et autres) relatives aux directives EC EMC 2004/108/EC des états membres de la CEE et aux normes fédérales américaines FCC, alinéa 15, toutes les connexions aux ports Ultranet, Ethernet et AES50 A et B de a console Behringer X32, doivent utiliser des câbles CAT5/5e ou CAT6 blindés.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

4. AES50. Um allen lokalen Gesetzen zu genügen, einschließlich (aber nicht nur) der EU EMV Direktive 2004/108/EC der EU Mitgliedsstaaten, sowie der FCC Teil 15 für die Vereinigten Staaten von Amerika, müssen alle Verbindungen an den Ultranet-, Ethernet- und AES50 Port A und B Anschlüssen des Behringer X32 mit abgeschirmten CAT5/5e oder CAT6 Kabeln ausgeführt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

4. AES50 Para estar em pleno acordo com as legislação nacional incluindo (mas não limitado a) transposição da Diretiva DC EMC 2004/108/EC pelos estados membros da UE e parte 15 da FCC para os Estados Unidos da América, todas as conexões feitas com as portas A e B Ultranet, Ethernet e AES50 no console X32 da Behringer devem ser feitas com a utilização de cabos CAT5/5e ou CAT6 blindados.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**
Address: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011,
USA**
Phone Number: **+1 425 672 0816**

X32 RACK DIGITAL MIXER

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

EN

ES

FR

DE

PT



We Hear You